

PER BX8901 .I35

Iglesia Presbiteriana San Andr*i*s : revista. Digitized by the Internet Archive in 2015

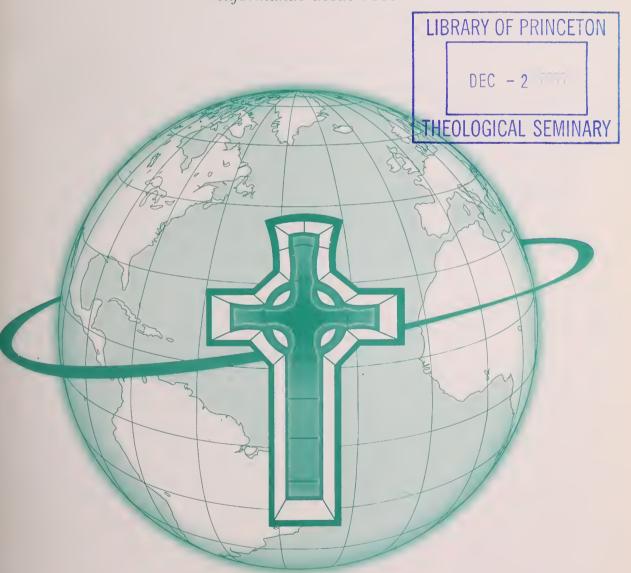


# Iglesia Presbiteriana

# SAN ANDRÉS

Revista Nº3 Mayo - Junio 2003

- Informando desde 1880 -



www.revistaipsa.com.ar



# TERMINAL ZARATE S.A.

**OPERACIONES PORTUARIAS** 

## Editorial

A nuestros lectores y avisadores:

## ¡La Revista se Moderniza!

www.revistaipsa.com.ar

Damos una buena nueva: la revista se moderniza y entra en el mundo cibernético. Desde el mes de julio se podrá leer la revista también en internet en el sitio www.revistaipsa.com.ar - ("ipsa" corresponde a " Iglesia Presbiteriana San Andrés"). Nos motivó esta decisión más que nada el precio del franqueo al exterior y eso que mantenemos la revista por debajo de los 100gs.

Además, hay ventajas adicionales. Una es que la van a leer personas lejos de Buenos Aires y en el extranjero que no la reciben, pero que les gustaría recibirla o por lo menos tenerla como referencia. Nos abre posibilidades que aún no nos imaginamos, ya que se puede ampliar el sitio para albergar otros datos y material interesante tales como fotos y artículos que valoricen el contenido original.

Desde el punto de vista de los avisadores también es interesante, primero porque van a leerla más personas. Segundo, si en el aviso se coloca una dirección de Internet se puede hacer lo que se llama un "link" y con un "clic" del mouse en ese sitio, el contenido aparece en la pantalla.

Lo que realmente ha hecho posible construir el sitio es el trabajo de un estudiante universitario de computación, nuevo miembro de la Iglesia de Temperley integrante del grupo dinámico de jóvenes de la Iglesia y que ofreció sus servicios a un costo mínimo. A él le damos las gracias y vemos cómo Dios nos lo envió para que su Palabra llegue a todos lados. Y esto lo decimos porque tenemos varios ex miembros de nuestras congregaciones viviendo en Australia y Nueva Zelanda, como también en Europa y las Américas.

Esta decisión es una extensión de la revista la cual se seguirá imprimiendo como hasta ahora y circulando en las iglesias de manera física sin cambio; lo interesante es que cualquiera con una computadora en cualquier lugar del mundo podrá leer nuestras noticias. Oremos para que Dios nos acompañe al llevar su Palabra hasta los últimos confines de la Tierra.

El Director.

To our readers and our advertisers:

## The Magazine goes into the Web!

www.revistaipsa.com.ar

We are pleased to inform our readers and our advertisers that the magazine has emerged into the era of cybernetics. As from this month and once this magazine has been printed it will be possible to read the magazine on internet at the site: www.revista ipsa.com.ar (Revista: magazine and IPSA meaning Iglesia Presbiteriana San Andrés or in English St Andrew's Presbyterian Church). One of the reasons for this decision is the high price of sending the magazine abroad although we keep the magazine at less than 100grs.

But there are also additional advantages. People all over the country and abroad will be able to read the magazine albeit they do not subscribe, or if they wish only to consult it occasionally.

There are many possibilities, some which we cannot imagine at the moment, as we can enlarge the site beyond the size of the printed magazine and include material, data and even extra photos that will make it valuable to many interested people.

From the advertisers' point of view it is also very convenient. Firstly, because many more people will be able to read the magazine worldwide. Secondly, if the advertise-

ment has an internet address we can arrange to install a "link", so that with a "click" of the mouse on that address all the information contained in it will be displayed on the screen.

What has made it possible to construct this site is the work of a university student studying information technology who is a new member of the Temperley Church and belongs to the very active youth group. He offered his services at minimum cost. To him we give our sincerest thanks. We feel that God has sent him at this moment so His Word can reach many more people. We have former members of our congregations living as far as New Zealand and Australia, not to mention Europe and the Americas, who will enjoy news from "home" and read its contents.

This novelty is an extension of the magazine which will continue to be printed as up to now and circulated among our churches and our friends without any substantial change. What makes it so challenging is that anyone with a computer anywhere in the world can read our magazine. Let us pray that God will help us take the Good News to the uttermost parts of the earth.

The Editor.

## La Confesión de Fe de Westminster

Hemos decidido publicar La Confesión de Westminster capítulo por capítulo para refrescar el conocimiento de tan importante documento, fundamento de las doctrinas de las iglesias de la Reforma, lo que incluye también a nuestra Iglesia. Conocer su contenido y tenerla a mano para consultar, es tener una base firme para nuestra fe.

#### Capítulo 16

#### DE LAS BUENAS OBRAS



Abadía de Westminster

I. Las buenas obras son solamente las que Dios ha ordenado en su Santa Palabra (1) y no las que, sin ninguna autoridad para ello, han imaginado los hombres por un fervor ciego o con cualquier pretexto de buena intención. (2)

- 1. Miqueas 6:8; Romanos 12:2; Hebreos 13:21.
- Mateo 15:9; Isaías 29:13; 1 Pedro 1:18; Romanos 10:2; Juan 16:2;
   I Samuel 15:21-23.

- II. Estas buenas obras, hechas en obediencia a los mandamientos de Dios, son los frutos y evidencias de una fe viva y verdadera; (1) y por ellas manifiestan los creyentes su gratitud, (2) fortalecen su seguridad, (3) edifican a sus hermanos, (4) adoran la profesión del evangelio, (5) tapan la boca de los adversarios, (6) y glorifican a Dios; (7) pues los creyentes hechura de Él, creados en Cristo Jesús para buenas obras, (8) para que teniendo por fruto la santificación, tengan como fin la vida eterna. (9)
- 1. Santiago 2:18, 22.
- 2, Salmos 116:12-13; 1 Pedro 2:9.
- 3. 1 Juan 2:3, 5; 2 Pedro 1:5-10.
- 4. 2 Corintios 9:2; Mateo 5:16.
- 5. Tito 2:5; 1 Timoteo 6:1; Tito 2:5, 9-12.
- 6. 1 Pedro 2:15.
- 7. 1 Pedro 2;12; Filipenses 1:11; Juan 15:8.
- 8. Efesios 2:10.
- 9. Romanos 6:22.

III. La capacidad que tienen los creyentes para hacer buenas obras, no es de ellos en ninguna manera, sino completamente del Espíritu de Cristo. (1) Y para que ellos puedan tener esta capacidad, además de la gracía que han recibido se necesita la influencia efectiva del mismo Espíritu Santo para obrar en ellos tanto el querer como el hacer por su buena voluntad; (2) sin embargo, ellos no deben degenerar en negligentes, como si no estuviesen obligados a obrar aparte de un impulso especial del Espíritu, sino que deben ser diligentes en avivar la gracia de Dios que está en ellos. (3)

- 1. Juan 15:4-6; Ezequiel 36:26,27.
- 2. Filipenses 2:13 y 4:13; 2 Corintios 3:5.
- 3. Filipenses 2:12; Hebreos 6:11,12; Isaías 64:7; 2 Pedro 1:3,5,10,11;
- 2 Timoteo 1:6; Hechos 26:6,7; Judas 20:21.

IV. Quienes en su obediencia alcanzan la mayor altura de perfección que es posible en esta vida, quedan todavía tan lejos de llegar a un grado supererogatorio, y de hacer más de lo que Dios requiere, que les falta mucho en lo que por deber tienen que hacer. (1)

1. Lucas 17:10; Nehemías 13:22; Job 9:2-3; Gálatas 5:17.

V. Nosotros no podemos, por nuestras mejores obras, merecer el perdón del pecado o la vida eterna de la mano de Dios; a causa de la gran desproporción que existe entre nuestras obras y la gloria que ha de venir, y por la distancia infinita que hay entre nosotros y Dios, a quien no podemos beneficiar por dichas obras, ni satisfacer la deuda de nuestros pecados anteriores; (1) pero cuando hemos hecho todo lo que podemos, no hemos hecho más que nuestro deber y somos siervos inútiles; (2) y además nuestras obras son buenas porque proceden de su Espíritu; (3) y por cuanto son hechas por nosotros, son impuras y contaminadas con tanta debilidad e imperfección, que no pueden soportar la severidad del juicio de Dios. (4)

1. Romanos 3:20 y 4:2,4,6; Efesios 2:8-9; Salmos 16:2; Tito 3:5-7; Romanos 8:18; Job 22:23 y 35:7-8.

- 2. Lucas 17:10.
- 3. Gálatas 5:22-23.
- 4. Isaías 64:6; Salmos 143:2 y 130:3; Gálaias 5:17; Romanos 7:15;18.

VI. Sin embargo, a pesar de lo anterior, siendo aceptadas las personas de los creyentes por medio de Cristo, sus buenas obras también son aceptadas en ÉL; (1) no como si fueran en esta vida enteramente irreprochables e irreprensibles a la vista de Dios; (2) sino que a ÉL, mirándolas en su Hijo, le place aceptar y recompensar lo que es sincero aun cuando sea acompañado de muchas debilidades e imperfecciones. (3)

- 1. Efesios 1:6; 1 Pedro 2:5; Éxodo 28:38; Génesis 4:4 con Hebreos 11:4. 2. Job 9:20; Salmos 143:2.
- 3. 2 Corintios 8:12; Hebreos 13:20, 21 y 6:10; Mateo 25:21,23.

VII. Las obras hechas por hombres no regenerados, aún cuando por su esencia puedan ser cosas que Dios ordena, y de utilidad tanto para ellos como para otros, (1) sin embargo, porque proceden de un corazón no purificado por la fe (2) y no son hechas en la manera correcta de acuerdo con la Palabra, (3) ni para un fin correcto, (la gloria de Dios); (4) por lo tanto son pecaminosas, y no pueden agradar a Dios ni hacer a un hombre digno de recibir la gracia de parte de Dios. (5) Y a pesar de esto el descuido de las obras por parte de los no regenerados es más pecaminoso y desagradable a Dios. (6)

- 1. 2 Reyes 10:30-31; 1 Reyes 21:27,29; Filipenses 1:15-16,18.
- 2. Hebreos 11:4,6 comp. con Génesis 4:3-5.
- 3. 1 Corintios 13:3; Isaías 1:12.
- 4. Maleo 6:2,5,16.
- 5. Hageo 2:14; Tito 1:15 y 3:5; Amós 5:21-22; Oseas 1:4; Romanos 9:16.
- 6. Salmos 14:4 y 36:3; Job 21:14-15; Mateo 25:41-43,45 y 23:23.



# Cordialmente

Florida 890 4º Piso - (C1005AAR) Buenos Aires - Argentina Tel: 4891-7700 - Fax: 4891-7710 - e-mail: imacgowan@cityservice.com.ar

DNST Nº 0101/73 - LEG Nº 0073

"Bien, buen siervo y fiel..."

## Miguel Ángel Robles - está con el Señor

por los pastores Jorge Lumsden y Guillermo Mackenzie

Miguel Robles partió a la presencia de nuestro Señor el 14 de mayo último.

Su corazón se detuvo, después de mucho batallar y entregó al Creador una vida consagrada a Él. Plantador de iglesias incansable -más de treinta- predicador vehemente y maestro de la Palabra en todo momento.

Su desaparición es lamentada por su esposa Azucena, el amor de su vida, compañera de todas las vicisitudes en su variado ministerio. También por sus dos hijos, ambos trabajando en ministerios de Dios. Adriana, casada con el Pastor Juan Singh ahora están en EE.UU., y Marcelo Pastor de la Iglesia La Misión fundada por el padre. Marcelo está casado con Miriam, hija también de una pastor. Miguel y Azucena pudieron viajar y disfrutar de sus nietos varias veces. Miguel aún tenía mucho que dar, pero Dios tenía planes distintos las cuales tenemos que aceptar.

A mediados del año 2001 lo habían nombrado presidente del Consejo de Pastores de la Ciudad de Buenos Aires, honor que aún retenía al fallecer. A fin de ese año dio por finalizado su trabajo como responsable de una iglesia al sobrepasar la edad reglamentaria, siendo su última responsabilidad la Iglesia Dr. Smith Memorial, en la Iglesia Presbiteriana San Andrés en Belgrano.

Su vida tuvo muchos matices. Por varios años.

mientras estudiaba en el Seminario Bautista, alimentó a su familia con el sudor de su frente trabajando de matricero, artesanía aprendida en una escuela industrial. La experiencia más dramática de la familia y de Miguel en particular, fue cuando viviendo en Paraguay lo encarcelaron en 1975, creyendo que era subversivo. Finalmente,

pudieron salir del Paraguay con solo lo puesto, perdiendo todas sus pertenencias.

Miguel rehizo su vida y fue pastor ayudante del Pastor Gabriel Vaccaro, luego en Don Torcuato trabajó con el pastor Alberto Darling. independizándose para fundar en 1982 una iglesia en Flores, muy cerca de lo que es hoy La Misión. En esos tiempos aparecía en ATC predicando el evangelio por televisión e hizo contactos con la Iglesia Presbiteriana San Andrés del Centro.

En 1987 esta Iglesia lo invitó a hacerse cargo de la congregación en castellano donde estuvo hasta 1990 cuando fundó la Iglesia La Misión. Durante ese último año sufrió un infarto que lo obligó a cuidarse de ahí en más. En 1997 Marcelo tomó su lugar en La Misión y Miguel pasó a Belgrano.

Damos gracias por la vida de Miguel, nuestra Iglesia se enriqueció con su experiencia y su sabiduría. Extendemos nuestras más sentidas condolencias a su esposa Azucena, a Marcelo y Adriana y al resto de su familia.

## Una Semblanza...

Por Pastor Julio López

Vista ahora su vida en perspectiva, tan llena de emprendimientos y de cambios, y viendo cómo su trabajo y su búsqueda anduvieron de la mano por muchos años, podría verse este quizá como uno más de sus cambios. Y puede ser, pero fue el último. Buscando captar de dónde y hacia dónde soplaba el Espíritu, entendió que era necesario injertarse en una rama antigua. Debemos decir que ya no era un joven Miguel Ángel Robles cuando se incorporó a la Iglesia Presbiteriana en 1987. Ni era joven la iglesia que contaba casi 160 años. Más bien se trataba de una Iglesia moribunda justamente en una instancia de grandes

cambios cuando apareció Miguel. La iglesia que había sido fundada por los escoceses, se veía ahora sin el amparo de Escocia, y la formación del primer Presbiterio, con solo tres pastores lo cuenta a él. Kenneth Murray, Robert Thomas y Miguel Á. Robles serán los primeros. Después vendrán más.

Una nueva visión le hacía saber que en las iglesias históricas e incluso a partir de ellas, se podía esperar un avivamiento, y que tendrían un lugar único en el proceso de unidad de la iglesia de Cristo. Por eso este movimiento de Miguel, no se trató solo de otro

cambio, sino de una ubicación estratégica para vivir los últimos años del modo más útil. Sabe todo veterano jugador de fútbol que no se trata siempre de correr la cancha como loco, sino, por pericia, estar en el lugar al que va a ir la pelota.

Son buenas nuestras reuniones de Presbiterio. En todas ellas Miguel opinó, hizo preguntas inteligentes, sentenció, dio cátedra, sumó humor, peleó, se fastidió y nos fastidió. Claro que Miguel nos habló de cosas lejanas, mientras tratábamos nosotros de poner orden al presente cercano. Soportó la reprensión, y a la hora de reprender fue generoso.

Perdimos, con la partida de Miguel nos empobrecimos. Su don de fe, su experiencia, su predicación, la posibilidad de la charla amistosa, nos van a faltar. No nos sobran ninguna de estas cosas, y en todas ellas Miguel tenía con qué.

Dios lo puso en nuestro camino, y nos puso en el suyo. Creo que hizo muy bien. Demos gracias a Dios, dárselas es digno y justo.

## ¡HASTA PRONTO, PAPÁ!

EL RECUERDO DEL HIJO

Pastor Marcelo Robles

Tengo en mis manos algunas fotografías. Son recuerdos imborrables en mi memoria de momentos vividos con mi padre. Son imágenes que resumen lo que fue la vida de papá, no muy larga (falleció a los 68 años) pero llena de frutos. Esposo, padre, hermano, amigo y pastor por más de 40 años.

Primero, una foto en blanco y negro. Mi tía me la dio pocos dias después del fallecimiento de papá. Él está conmigo en sus brazos y mi abuelo sentado a su lado. Habrá sido un domingo de sol, luego de la reunión en la iglesia. Mi abuelo recibió a Cristo en Plaza Constitución (en la ciudad de Buenos Aires), gracias a la predicación de un gallego inmigrante, allá por 1920. fue un hombre de fe, evangelista y de ferviente oración. Papá me sostiene en sus hombros; metáfora de lo que significó él para mí: el mejor amigo, el padre espiritual y quien me acompañó en los momentos más importantes de mi vida: me bautizó, me ordeno al ministerio y me casó con la mujer que hoy es mi esposa. En el fondo de la foto, aparece una pared de ladrillos blanqueados en el patio de alguna de las 40 casas en las que nuestra familia habitó. Un lugar sencillo y humilde en el que estaríamos de paso, hasta que la iglesia se consolidara. Luego sería otra casa, otro lugar, otra iglesia para plantar: y fueron mas de 30.

Otra foto, ahora en color; papá y mamá Azucena, recostada su cabeza sobre él. Los dos sonrientes. Hace un mes festejaron su 45º aniversario de casados en la confitería donde se declararon amor incondicional por primera vez. Se entregaron nuevos anillos: el de él decía "Marcelo", el de ella "Adriana", los nombres de sus hijos queridos. Me parece escucharlo otra vez, presentando risueñamente a mamá como su "primera esposa". Les gustaba la poesía, entre mate repetían de memoria infini-

dad de versos. A menudo él aparecía en la cocina y repetía a mamá los versos de Baldomero Fernández Moreno, quien resume lo que ellos deseaban para su hogar:

"Tendremos un hogar dulce y sereno con flores en el patio y en las ventanas. Bien cerrado a los ruidos de la calle. Para que no interrumpan nuestras almas."

En una carta que escribió hace unos meses le decía a mamá:

"Azu querida: Hemos vivido mucho, pero no demasiado. No me cansa estar a tu lado, saber que te tengo cerca, que puedo tomar tu mano o abrazarte al acostarme. Los fuegos juveniles se aquietaron y quedó la ternura que solo pueden darnos los años. Pero es otro fuego, más fuerte, más sólido, más entrañable. En él está envuelta la vida. No quiero ni pensar qué podría pasar si no lo tuviera."

Una foto más, de hace dos semanas: estoy con papá en "La Misión", la ultima iglesia que fundó y que hoy tengo el privilegio de pastorear desde hace seis años. Estamos bautizando juntos a una familia, se le ve la alegría en su rostro. Luego servimos juntos la cena del Señor, por ultima vez él oró por la copa. Cada domingo sentía su apoyo y oraciones cuando me paraba en ese púlpito para predicar. Supo vivir con tal pasión y amor que toda la familia y los que le conocieron fueron inspirados al ministerio. Mi hermana Adriana y yo damos fe de esto. Ella y su esposo, Juan Singh, son pastores en una iglesia de habla hispana en el estado norteamericano de Mississipi.

La última foto. Papá con los pastores de la ciudad de Buenos Aires. Él era el presidente del consejo pastoral. Su velatorio fue reflejo del deseo que tenia: estuvieron mas de 300 pastores de todas las denominaciones imaginables. Mi padre luchó en sus últimos años por la unidad de la iglesia. Desde hacia unas semanas venia comentándome lo que sentía en su corazón: "Marce, hay algo grande que se viene a la Argentina, y yo no me lo quiero perder".

El martes 13 de mayo comimos nuestra ultima cena juntos. Estaba inspirado en un capitulo que había escrito esa semana sobre la oración y las misiones, para un libro de próxima edición llamado "Argentina, oramos por vos". Lo corregimos juntos y se quedó trabajando casi toda la noche. Por la mañana alcanzó a imprimirlo antes de que lo llevaran al hospital. Se fue con el Señor, hasta el ultimo momento sirviendo. Su corazón dejó de latir cuando terminó de escribir estas palabras: "Jesús oró por la unidad de la iglesia".

#### La carta que le escribió a mamá termina así:

"Hay algo que me llena de esperanza, querida Azu: saber que podremos seguir caminando juntos haciendo cosas para la gloria de Dios y para bendecir a la gente. Me digo que es nuestra mejor etapa, la que viene, cargada de ilusiones y de sueños, de flores, de canciones, de rostros queridos, de nietos, de afectos, de tantos a quienes hemos hecho bien aun sin saberlo. De recuerdos queridos, de gente amada que pasó por nuestro lado y que ahora se ha ido a descansar junto a nuestro Señor."

"No me asusta lo que viene, el futuro, el final del camino, porque todo está en las manos de nuestro Padre. Y él siempre prepara lo mejor para nosotros. Ese final del camino está sin sombras, lleno de luz, de música, de fiesta, de alegría. Por eso no tengo miedo. Lo vamos a andar juntos, lo vamos a disfrutar juntos. Vamos a desafiarnos a crear, y en eso Dios te puso un motor adentro que a mí también me empuja. Si es que llegó a alguna parte, te lo debo a vos, mamá. Y te devnelvo algo con un beso cargado con el afecto más profundo que pueda expresar este corazón de Pinocho reformado" (su apodo de niño).

Hasta pronto. papá. Hoy es el día del gozo de tu corazón; allí, en el trono de la gracia".

## Cerca de sus alectos



Desde 1898, una tradición que se renueva de generación en generación.

Asociación Cementerio Disidentes de Lomas de Zamora Garibaldi 3578 (1836) Tel 4298-1594 Fax 4231-1138 Llavallol - Prov de Buenos Aires



Brasil:

# La "Iglesia Presbiteriana Independiente" celebra cien años de vida

Sao Paulo/ALC-Nuevo Siglo

La Iglesia Presbiteriana Independiente (IPI) de Brasil celebrará sus cien años de vida el próximo 16 de agosto, con un culto en su templo de Ibirapuera, en Sao Paulo, al que se espera acudan quince mil fieles. El Pastor Roberto Cruz Themudo Lessa dijo que aunque el número no sea tanto como el que reúnen otras iglesias, es significativo porque se trata de una iglesia autosustentada en moneda nacional, y que cuando fue organizada, el 31 de julio de 1903, tenía siete pastores y quince presbíteros laicos.

En esa época se dijo que resistiría a un entierro de primera clase. Aludían así al pastor Eduardo Carlos Perreira, fallecido en 1923, que era y sigue siendo el líder indiscutido de la congregación. Cuando cumplió 50 años la IPI tenía 114 pastores y ahora 680. Tiene congregaciones en todos los Estados de Brasil y, además de su labor religiosa, presta servicios sociales a la comunidad.

La IPI forma parte de la Alianza Mundial de Iglesias Presbiterianas y Reformadas. Fue traída a Brasil por misioneros estadounidenses. La primera Iglesia Presbiteriana se formó en Río de Janeiro en 1862. Ese fue el tercer intento de establecer en Brasil una iglesia basada en la teología de Juan Calvino. El primero fue de los hugonotes, que se establecieron en la costa de Río de Janeiro, en 1555. Después, con las invasiones holandesas a Pernambuco, a partir de 1624, se llegó a formar un Sínodo con decenas de pastores activos. Finalmente, en 1859, con la llegada de Ashbel Green Simonton, los pres-

biterianos lograron instalarse permanentemente en el país.

Este pastor fundó el periódico Imprenta Evangélica, en 1865, que tenía tanta influencia que era leído por el emperador Pedro II. Después de 44 años se organizó la IPI, bajo la dirección de Eduardo Carlos Perreira, lingüista y profesor, que fue el primer pastor en escribir contra la esclavitud en 1883. En esa época, la iglesia se separo de la Iglesia Presbiteriana de Brasil, porque no quería estar ligada a la iglesia madre de Estados Unidos ni depender del dólar, y por considerar que el cristianismo es incompatible con la masonería, que practicaban algunos líderes.

Hay que anotar que recientemente la Asamblea General de la Iglesia Presbiteriana de Brasil, reunida en Río de Janeiro, acordó que ni sus pastores ni sus presbíteros pueden ser masones.

Con motivo del centenario de la IPI, tanto la Asamblea Legislativa del Estado de Sao Paulo como el Congreso Federal celebraron sesiones especiales en las que se resaltó la importante participación de los presbiterianos en la sociedad brasileña.

El actual presidente de la IPI es el reverendo Asir Pereira, que fue elegido en febrero pasado. La Iglesia Presbiteriana Independiente superó prejuicios tradicionales, pues reconoció hace algunos años que la mujer tiene los mismos derechos que los hombres y acepta el nombramiento de pastoras y presbíteras.

## Federación Argentina de Iglesias Evangélica (F.A.I.E.)

En su Asamblea Anual Ordinaria del pasado 25 de abril de 2003, la FAIE renovó sus autoridades, quedando constituida la Junta Directiva para el período 2003-2004 de la siguiente manera:

#### A) Presidencia:

Presidente: Pr. Emilio N. Monti (Iglesia Metodista)

Vicepresidente 1º: Pr. Rodolfo E. Couto (Iglesia Pentecostal Misionera)

Vicepresidente 2°: Pr. Héctor O. Petrecca (Iglesia Cristiana Bíblica)

#### B) Demás miembros con cargos a designar:

- \* Pr. David J. Calvo (Iglesia Luterana Unida)
- \* Pr. Osvaldo L. González (Iglesia Discípulos de Cristo)
- \* Pr. Timoteo Lin (Iglesia Presbiteriana de Taiwan en Arg.)
- \* Pr. Norberto Bertón (Iglesia Valdense)
- \* Pr. Federico Schäfer (Iglesia Evang, del Río de la Plata)
- \* Sra. Alicia Pak de Monti (Iglesia Mctodista)
- \* Sr. Juan Carlos Lizzi (Iglesia Cristiana Bíblica)

- \* Sr. Antonio Millenaar (Iglesia Reformada)
- \* Sr. Reynaldo Skupch (Iglesia Evang. del Río de la Plata)
- \* Sra. Lucía Duval (Iglesia Valdense)
- \* Sr. Cirilo Villarrocl Torrez (Ejército de Salvación) Suplentes:
- \* Por 1 año: Pr. Sergio Schmidt (Iglesia Evangélica del Río de la Plata)
- \* Por 2 años: Mayor Ricardo Bouzigues (Ejército de Salvación)

#### C) Revisores de cuentas:

- \* Sr. Genaro Gómez (Iglesia Evangélica Unida)
- \* Pr. Jorge Pucheta (Iglesia Evang. Pentecostal Argentina)
- \* Sr. Abel Comas (Iglesia Menonita)

Suplente: \* Pr. Valdo Ferrari (Iglesia Metodista)

M.Lutero - J.Calvino - J.Knox - W.Brown y los Colonos Escoceses

## El Presbiterianismo: Sus Orígenes y Como se Estableció en la Argentina por Medio de los Escoceses

Por Arnold E. Dodds
Rev.William Brown y Los Colonos Escoceses:

Muchos preguntan cómo y cuándo comenzó la Iglesia Presbiteriana Escocesa su acción en este país. La verdad es que la fundación de nuestra Iglesia se debe inicialmente a los hermanos William y John Parish Robertson. Estos dos hermanos escoceses, muy emprendedores, habían hecho fortuna exportando e importando mercadería en las incipientes Provincias Unidas del Río de la Plata. Ofrecieron a Bernardino Rivadavia, Ministro de Gobierno en 1824, traer colonos escoceses para trabajar la tierra. Rivadavia aceptó la idea y decretó unas leyes fundamentales como la libertad de culto y

la igualdad ante la ley.



Rev. William Brown

Los Parish Robertson, ansiosos por fundar esta colonia con sus co-nacionales, trajeron al país 220 inmigrantes en la goleta "Symmetry": desembarcaron en Buenos Aires el 11de agosto de 1825. Se trasladaron de inmediato a un campo que adquirieron los Parish Robertson en el área de Monte Grande, a poca distancia de la ciudad de Buenos Aires, ya que el Gobier-

no no ofreció terrenos aptos para este emprendimiento.

Como el grupo venía conformado por artesanos y profesionales de todo orden, pronto ellos mismos se construyeron las casas necesarias y la Capilla de la Colonia. Este fue el primer Templo Presbiteriano (hoy desaparecido) en la Argentina y en Latinoamérica. En 1826 llega desde Escocia el Rev. William Brown para atender a las necesidades espirituales de la colonia. Era una persona instruida y de carácter fuerte.

Al poco tiempo los escoceses residentes en la ciudad de Buenos Aires ofrecen a los colonos compartir los servicios del Rev. Brown para que sea pastor tanto de la colonia como de la iglesia a crearse en la ciudad; los colonos asintieron y se puso en marcha el proyecto. Para tal fin en 1929 se decide alquilar una casa para albergar la iglesia y ser también el hogar del Rev. Brown y su familia.

Visto el éxito de la nutrida concurrencia a la nue-

va capilla pronto la comisión correspondiente comenzó a recaudar fondos para construir un templo propio. Este fue finalmente inaugurado y consagrado el 25 de abril de 1835, en Piedras 55. En 1893 fue demolido para dar paso a la Avda. de Mayo y se construyó un nuevo edificio, aún existente, sobre la Avenida Belgrano casi Perú, inaugurado en 1896. Así nació nuestra Iglesia en Buenos Aires.

Mientras tanto la Colonia como tal fracasó hacia fines de 1929, por varias razones: una tremenda sequía, inestabilidad política, la devaluación de la moneda por la guerra con Brasil, fueron las principales. Con tantas contrariedades más la falta de cumplimiento de las promesas por parte del Gobierno, finalmente los Parish Robertson no pudieron financiar más a la colonia y tuvieron que declararse en bancarrota. La mayoría de los colonos se quedaron en el país dispersándose algunos hacia la ciudad de Buenos Aires y otros a los campos de las provincias especialmente las de Buenos Aires y Entre Ríos.

En los años posteriores se afianzaba la Iglesia Presbiteriana con la llegada de decenas de escoceses más buscando un futuro mejor en estas tierras y trayendo las doctrinas de la Reforma que fueron primeramente esbozadas por Martín Lutero, cristalizados por Juan Calvino y llevadas a Escocia por su discípulo John Knox, que vivió entre los años 1505 y 1572.

#### Martín Lutero (1483-1546):

Martín Lutero nació en el pequeño pueblo de Eis-



leben, Alemania, el 10 de noviembre de 1483. Su padre, Juan Lutero, era un humilde minero, mientras que madre, Margarita, lo ayudaba acarreando pesadas cargas de leña del bosque. Eran temerosos de Dios y estrictos en sus creencias. El padre era algo severo mientras que su madre su era más bien dócil y ama-

ble. Martín era el mayor de siete hermanos y al princi-

pio la familia vivía con la pobreza al acecho hasta que su padre, reconocido por su honestidad e integridad, fue nombrado Consejero del pueblo de Mansfeld donde residían.

Martín comenzó sus estudios primarios en una escuela privada; luego al cumplir catorce años fue a un colegio mejor en Magdeburgo y después a uno en Eisenach.

El padre no tenía suficientes medios como para mantenerlo como corresponde, por lo tanto salía con otros jóvenes a cantar villancicos en Navidad a los hogares de familias de la iglesia. Una Navidad la madre de una familia lo invitó a pasar a comer, pues aparte de verlo hambriento había notado la seriedad del muchacho y su atenta postura en los cultos dominicales. Quiso ayudarlo por lo tanto sugirió a su esposo que lo albergara mientras estuviera él estudiando en esa ciudad. Esta ayuda le permitió estudiar con ahínco siendo por

lejos el mejor estudiante de su clase.

En 1501, cuando Lutero cumplió dieciocho años, su padre lo envió a la Universidad de Erfurt, donde se destacó de inmediato. Pasó mucho tiempo leyendo libros en la biblioteca de la universidad y ¡ahí encontró la Biblia! Por primera vez la tuvo en sus manos y la

pudo estudiar. En esos tiempos la Biblia era un libro desconocido para la mayoría de las personas. Era para él el descubrimiento más importante de su vida.

En 1505 se recibió de Bachiller y Doctor en Filosofía; el día de su graduación anunció a sus compañeros que se recluía en el Convento de los Agustinos. Sin titubear y sin escuchar las protestas de sus compañeros, ese mismo día se enroló en la orden. Después de duros entrenamientos y muchos estudios fue ordenado sacerdote en 1507. Se amigó con el Vicario General, von Staupitz, a quien confió sus dudas sobre el perdón de sus pecados. Este lo reconfortó y lo dirigió a Cristo, diciendo que Cristo solamente podría perdonar sus pecados. Probablemente este fue el momento crucial en la vida espiritual de Lutero, una vida que sacudiría al mundo.

Del Covento de Erfrut, Staupitz lo envió a la Universidad de Wittenberg. De ahí hizo un viaje a Roma en 1510, entusiasmado en ver la Ciudad Santa. Pero grande fue su desilusión al encontrar la total falta de amor a Dios y ver la vida licenciosa tanto de los eclesiásticos como de los ciudadanos de Roma. Subía la escali-

nata de rodillas creyendo así conseguir la indulgencia de Dios por un año, cuando se dio cuenta que Dios lo perdonaría con solo creer en su hijo Cristo.

Los próximos seis años Lutero los pasó como predicador, profesor y confesor en Wittenberg. En 1517 sobrevino la crisis. En ese año el Papa Leo X proclamó una Indulgencia General por medio de la venta de indulgencias personales para poder pagar la construcción de San Pedro. Lutero se rebeló contra esta medida inaudita e indignado clavó sus 95 tesis en la puerta de la Iglesia de Wittenberg el 31 de octubre de 1517. Cada tesis era un párrafo y declaraba las distintas razones por las cuales el dinero no podía procurar el perdón de Dios. Al principio el Papa no le dio importancia al revuelo que causó ese manifiesto, pero con la ayuda de la imprenta, pronto toda Europa la conoció recogiendo en todos lados comentarios adversos y a favor.

El Papa demandó que Lutero compareciese en

Roma para ser enjuiciado. Defendido por las autoridades alemanas se negó ir a Roma, pero finalmente accedió a un encuentro con las autoridades eclesiásticas en Ausburgo, Alemania, en octubre de 1518. Ahí se defendió exitosamente pero insistían que se retractase. Él se negó. Pudo escapar una mañana



Estancia Santa Catalina, Monte Grande, de los hermanos Parish Robertson

muy temprano y así evitar ser arrestado. Luego Lutero valientemente sugirió un Concilio General de la Iglesia. Esta reunión histórica se hizo en Leipzic, donde las discusiones duraron diecisiete días sin poder doblegar a Lutero.

Más tarde el emperador de Alemania, Carlos V, llamó a una nueva reunión para enjuiciar a Lutero en la ciudad de Worms. Aquí también acudió Lutero contra las protestas de sus amigos que temían por su vida. Otra vez defendió con tanta vehemencia su doctrina que sus adversarios se quedaron sin palabras. Luego que salió de Worms y como temían por su vida un amigo lo refugió por un tiempo en el castillo de Wartburg, donde siguió con su traducción del Nuevo Testamento al alemán. Más tarde volvió a Wittenberg, donde se casó con Catherine von Bora y pasó el resto de los dieciséis años de su vida en paz predicando y enseñando sin ser molestado. Finalmente murió el 18 de febrero de 1546 a los 63 años de edad.

(Continúa en la próxima revista, con las vidas de J. Calvino y J. Knox)

#### 2da Lección:

## Mayordomía de los Bienes

Un estudio en 10 lecciones por el Pastor Dr. Juan Carlos Ortiz

#### Lección No.2

Administradores de Dios

Proposición: Nosotros somos mayordomos de los bienes de Dios

Lectura Bíblica: Romanos 14: 7-9

¿Si Dios es dueño de todo, por qué tenemos toda la autoridad sobre los bienes que custodiamos? Dios lo estableció así desde el Jardín del Edén, diciéndoles a Adán y Eva acerca de la Tierra: "Sojuzgadla y señoread sobre ella". (Génesis 1:28.)

Dios constituye así al ser humano, Mayordomos de su propiedad. Para que la Mayordomía del hombre sea un asunto bien explícito, el fruto de un árbol del huerto les fue prohibido, solo un árbol, pero con un mensaje poderosísimo. Ese árbol pertenecía solo al Dueño y era la señal de su derecho de propiedad y que el hombre era su Mayordomo. Cuando Adán y Eva ponen manos sobre ese árbol prohibido, desconocen los derechos del Dueño y con prepotencia comienzan a actuar como si fueran dueños. Este es el pecado original, la raíz de todos los pecados: soberbia, rebeldía, desobediencia e insubordinación, hasta el día de hoy. Nosotros hemos heredado esta actitud prepotente de Adán y actuamos como si fuéramos los dueños de lo que Dios nos permite gozar. Nuestra conversión a Dios debe producir en nosotros antes que nada el arrepentimiento de esa actitud constante, el deseo de cambiar con su gracia y la restitución clara y concreta a Dios de todos los derechos de propiedad de lo que está bajo nuestro fideicomiso. De allí en adelante debemos actuar como administradores y no como dueños, de otra manera, seremos ladrones. Si este elemento de arrepentimiento no había entrado en nuestra conversión original, actualicémonos, arreglando nuestra situación con el Señor, convirtiendo los más importante, la raíz de todos los pecados y sigámonos convirtiendo cada vez que su palabra y el Espíritu Santo nos muestran lo que nos falta.

Definamos la palabra Mayordomo: con una ilustración de las Sagradas Escrituras en Génesis 39:1-6, José, el hijo menor de Jacob, despertó el celo y la envidia de sus hermanos por su buen comportamiento, su obediencia a los padres y por confiar en voz alta sus sueños del futuro que siempre lo ponían a él como el hijo principal a quien los demás tendrían eventualmente que rendir homenaje. Sus hermanos llegaron a odiarlo y decidieron primero matarlo, luego, remordidos en sus

conciencias, le perdonaron la vida pero lo vendieron a una caravana que pasaba comprando esclavos para venderlos en el mercado en Egipto. Allí lo compró Potifar, hombre rico, amigo del Faraón. José era tan astuto como honrado. Lo poco que Potifar le daba para administrar José siempre se lo multiplicaba, así que le confió más y más cada vez, hasta que todo lo que tenía lo puso bajo administración de José, tanto su casa como sus negocios, de manera que Potifar prosperó grandemente. Aparentemente todo no le fue tan bien, porquè por una calumnia fue encarcelado. Pero todo esto era de Dios, Romanos 8:28. Pronto era el más famoso en la cárcel hasta que un día el Faraón oyó de él y lo mandó llamar para que le interpretara un sueño. Como resultado José fue nombrado Mayordomo del Faraón, Génesis 41:38-44. Este pasaje dice muy elocuentemente la potestad del Mayordomo sobre los bienes que administra. Actuaba como si los bienes fueran de él, pero no, José hizo de Faraón el Rey más rico. Aunque José hacía y deshacía, no era el dueño, sino el Mayordomo, administraba los bienes de Faraón. Mayordomo es uno que administra bienes ajenos.

El ser Mayordomo no es opcional, no se puede elegir si uno quiere ser mayordomo o no. Ya es así. Estemos de acuerdo o no, no hace ninguna diferencia. Aún los no creyentes son mayordomos y no dueños. Romanos 14:7-10. Lo que sí debemos decidir es qué clase de mayordomo vamos a ser, si honrado o deshonesto.

Riquezas que Dios nos dio en fideicomiso no son sólo riquezas materiales sino de muchas clases ( Proverbios 13:7). El nos dio:

- Riquezas Espirituales:
- 1 Su amistad, la riqueza mayor. Podemos usarla a través de la oración, contemplación, meditación, intercesión y el continuo diálogo en nuestras conciencias con Él.
- 2 Las Sagradas Escrituras, sacramentos, fruto y dones del Espíritu.
- Riquezas sociales:
- El matrimonio, la familia, los parientes, amigos, patrón, empleado, compañeros de trabajo, vecinos y el

prójimo (Romanos 13:8-10).

#### - Riquezas cívicas:

Ser ciudadanos de un país donde tenemos libertad para adorar a Dios y promover su reino. La riqueza de votar, considerar los candidatos en nuestros grupos, utilizar los beneficios de nuestra ciudadanía, luchando por la justicia, la verdad y la paz y cumplir con las obligaciones de ciudadano (Romanos 13:1-7, 1 Pedro 2:13-17, 1 Timoteo 2:1-2).

#### - Riquezas físicas:

La salud, el descanso, la alimentación, la higiene, el ejercicio, son casos muy importantes que debemos discutir en nuestros grupos: cómo lograrlo y mejorarlo. La comunidad cristiana debe aprender de los Mormones y de los hermanos Adventistas a administrar bien esta riqueza admirable del cuerpo humano (1Corintios 3:16-17, 6:19-20). Nuestro cuerpo es el templo del Espíritu de Dios.

#### - Riquezas materiales:

El dinero, propiedades, automóviles, ropas, joyas, muebles, etc., también son de Dios y debemos estudiar cómo quiere Él que utilicemos esas cosas. ¿No te preocupa tener doble, triple de lo que necesitas cuando un hermano no tiene nada? ¿Para qué te ha dado Dios tanto para administrar? ¿Haces lugar en tu casa para hospedar a siervos de Dios viajantes? (2 Reyes 4:9-11, 1 Pedro 4:9).

#### - Otras riquezas:

Las oportunidades, el tiempo (Efesios 5:16).

-Conclusión: recordemos que el Dueño de todo es el

Señor. Nosotros somos Mayordomos. Un Mayordomo es uno que administra bienes ajenos. La Mayordomía no es opcional. Consideramos las riquezas que Dios puso bajo nuestra Mayordomía.

#### - Repaso:

- 1- ¿Dónde, cuándo y cómo Dios hizo claro al hombre que él es el mayordomo y no dueño?
- 2- Defina qué es un mayordomo.
- 3- ¿Cuál fue la evidencia de la buena mayordomía de José?
- 4- ¿Es la mayordomía opcional? ¿por qué?
- 5- Dé una lista de las diferentes riquezas.

#### - Discusión

- 1- Elegir de la lista de riquezas, una clase, discutir cómo quisiera Dios que la usemos.-
- 2- Cómo mantener permanentemente la conciencia de mayordomo.
- 3- Después de esta lección, ¿qué cambio haremos en nuestras vidas?
- Oración: Confesión y resoluciones ante Dios.
- **Próxima lección:** Si usted necesitara un Mayordomo para sus bienes, ¿qué cualidad consideraría como la más importante en la persona que busca? De esto nos ocuparemos en la próxima lección.



## Historia de la Iglesia Presbiteriana San Andrés en la Argentina

por William Denis Grant (condensada por la redacción)

## Capítulo 67

La Iglesia San Andrés en Chascomús durante los cinco primeros años del Ministerio del Rev. Edmund Williamson. El fallecimiento del Rev. Martín Ferguson y del Rev. Dr. James Smith.

Nombramiento del Rev. Edmund Williamson como nuevo pastor de la Iglesia de Chascomús: En este capítulo se continúa con la historia de la Iglesia de Chascomús interrumpida desde el capítulo 46. Este capítulo 46 finalizó en el momento en que el Rev. Martín P. Ferguson se jubiló después de cuarenta años como pastor de la Iglesia. Este nuevo capítulo relata el nombramiento del Rev. Edmund Williamson como su sucesor, quien llegó a Chascomús en agosto de 1903. El Rev.Ferguson siguió como Pastor Emérito hasta su muerte, acaecida el 3 de septiembre de 1906. En el capítulo 50 se trató su fallecimiento en detalle.

La Primera Carta del Rev. Edmund Williamson a la congregación: Las noticias de la Iglesia de Chascomús publicadas en la Revista son bastante extensas y es la principal fuente de información. La primera carta del Rev.Williamson a la congregación fue publicada en la

sección Noticias de Chascomús en la revista de octubre de 1903. En esta carta primeramente agradece a Dios el privilegio de trabajar como pastor de la congregación y dice que el éxito de su pastorado dependerá de la ayuda de Dios y la cooperación de todos los miembros. Puntualizó que, con el pasar del tiempo, los miembros más antiguos de la congregación desaparecen y otros se mudan a

distintos destinos, por lo tanto es imprescindible que los más jóvenes se hagan miembros de la iglesia para tomar el lugar de los que se van. Luego delineó el trabajo para el año venidero, que incluía la visita de todas las familias protestantes en el distrito de la iglesia, que incluía la zona desde Zenon Videla, Alegre y Gándara al Norte, a Mar del Plata, Necochea y Coronel Pringles al sur y al oeste hasta Olavarría. Estaba ansioso por atender las necesidades espirituales del distrito y celebrar cultos donde hiciera falta. Por último, agradeció a todos por su amabilidad al recibirlo en sus hogares.

El Primer Año del Rev. Edmund Williamson en Chascomús: Es interesante leer el informe de su primer año en la sección correspondiente a Chascomús, en la revista de la iglesia del mes de enero 1905. En ese informe cuenta que sesenta y dos cultos fueron celebrados en Chascomús. Cuarenta más adicionales en diecisiete pueblos y hogares en el campo. Los programados cultos de Santa Cena se realizaron en la iglesia en las afueras de Chascomús —donde está el cementerio— en octubre de 1903 y en abril y octubre de 1904. Al culto preparativo para la Santa Cena asistieron respectivamente el Rev. J. Fleming, Rev. McNeill y el Rev. W. J. Rice (de Lomas de Zamora). Hubo diez jóvenes que tomaron la primera comunión.

Durante ese período también predicaron en Chascomús el Rev. R. S. Masterton B. D. y el Rev. W. N. Monteith, B. D. Hubo un exitoso Culto de Navidad en el Robson Hall celebrado por el Rev. Williamson, donde la mitad de la colecta dominical, como de costumbre, fue donada a una entidad benéfica de la Iglesia Católica. El informe también hace referencia a los trece fallecimien-

> tos de personas adultas de la congregación y ofrece sus condolencias a las respectivas familias. Leemos, además, que varias familias han abandonado el distrito, lo que afectó numéricamente a la congregación, que la Escuela Dominical en inglés contaba con pocos chicos y que se recibía regularmente las revistas enviadas por el Sr. Tomás

Drysdale. Informa el Rev. Williamson que la clase bíblica para jóvenes se realiza en su hogar.

Con referencia a las visitas pastorales, el Rev. Williamson dijo que se han realizado sistemáticamente y que había sido bien recibido por todos. Calculaba que había recorrido trescientas leguas por ferrocarril y por caminos, y que había bautizado cuarenta niños y bendecido siete matrimonios. Por el lado financiero el balance anual mostró un superávit que fue anulado en parte por la reposición de los vidrios de las ventanas de la Iglesia, rotas por un vendaval. Finalizó su informe agradeciendo a todos por su bondad y ayuda.

Ordenación de los Presbíteros, los Señores J. C. Wallace y H. W. Ritchie ordenados en la Iglesia de



Chascomús: Los mencionados, muy respetados miembros de la iglesia, fueron ordenados presbíteros en un culto especial el día viernes 14 de octubre de 1904. El Rev. Lachlan McNeill, de San Juan, Florencio Varela, participó en el culto.

Cultos de la Iglesia en las afueras de Chascomús y el Salón Robson: En la Asamblea General Anual en enero de 1904 se decidió continuar con los cultos programados en el Salón Robson a las 11:00 los domingos y los vespertinos a las 20:00. Los cultos en la iglesia en las afueras de la ciudad, desde el 1º de marzo, serían cada tercer domingo del mes, si el tiempo lo permitía. Los cultos de Santa Cena en esta iglesia se celebrarían dos veces por año: abril y octubre, si el tiempo lo permitía. Serían precedidas por un culto de preparación el viernes anterior en el salón Robson.

Cultos en Mar del Plata: También fue decidido en la Asamblea Anual la celebración de cultos en la zona de Mar del Plata, el último domingo del mes los meses de marzo, junio, septiembre y diciembre. Era la intención celebrar un culto en el Grand Hotel de Mar del Plata el 27 de enero 1907. No hay informes sobre este culto.

El interés del Rev. Edmund Williamson en visitar Bahía Blanca: En la revista correspondiente a noviembre 1905 leemos un informe sobre la visita de este pastor a Bahía Blanca, donde celebró varios bautismos y fue amablemente recibido.

Primera referencia encontrada en el Libro de Actas del Consistorio Central de la Iglesia San Andres, del interés del Rev. Williamson de ayudar en Lomas de Zamora y en Bahía Blanca: En las actas de la reunión del Consistorio Central del 18 de octubre de 1904 el Rev. Fleming se refirió a la sugerencia del Rev. Williamson de celebrar cultos ocasionalmente en Lomas de Zamora; por lo tanto se decidió consultar al Consistorio de Chascomús sobre esta cuestión. En las actas de la reunión del 26 de noviembre 1904, está registrada una consulta del Consistorio de Chascomús sobre la intención de que ellos se harían cargo de los cultos en Bahía Blanca. Fue resuelto que no habría cambios hasta que finalice el contrato del Rev. Hill, que atendía esa zona. Más tarde, en las actas de la reunión del 1º de abril de 1905 la Comisión Administradora de Bahía Blanca decidió continuar dependiendo del Consistorio Central de Buenos Aires para la organización de cultos en esa ciudad.

## Carta al Rev. Williamson del Consistorio Central de la Iglesia San Andrés:

En esta carta el Consistorio Central hace referencia a la oferta del Rev. Williamson de celebrar cultos en Bahía Blanca cuatro veces al año; el Consistorio Central estuvo de acuerdo con la condición de que sea consultada la

congregación de Bahía Blanca y que el Consistorio Central de Buenos Aires seguiría siendo responsable de la coordinación de las mismas. También hubo mención de la sugerencia del Rev. Williamson de celebrar cultos en el área de Mar del Plata durante los meses de verano. Además, consideraron sus comentarios referente al distrito de Lomas de Zamora y se preguntaban si insinuaba que no podía celebrar cultos en ese suburbio.

Más referencias del interés del Rev. Williamson en Lomas de Zamora y Bahía Blanca en las actas del Consistorio Central de la Iglesia San Andrés en Buenos Aires: En las actas del Consistorio Central de su reunión realizada el 4 de octubre de 1906 se leyó una carta enviada por el Rev. Williamson, haciendo referencia a Bahía Blanca y Lomas de Zamora. El Consistorio contestó enviando una carta al Rev. Williamson pidiendo que envíe propuestas concretas sobre las dos localidades. En las actas del Consistorio Central del 2 de enero de 1907, una carta fue leída del Sr. Cumming, de la congregación de Bahía Blanca, pidiendo que el moderador del Consistorio Central sea la persona que organice las visitas de pastores a Bahía Blanca. Se decidió dejar la cuestión de Lomas de Zamora de lado por tres meses.

En las actas de la reunión del Consistorio Central del 1° de marzo de 1907 el Rev. Fleming informó que había pedido al Rev. Williamson hacerse cargo de un culto en Bahía Blanca, que al principio estuvo de acuerdo y luego cambió de parecer. Este cambio de decisión no fue bien recibido por el Consistorio Central. En las actas de la reunión de Consistorio Central del 4 de octubre de 1907 se leyó correspondencia del Rev. Williamson sobre Bahía Blanca, pero sin informar de su contenido. Sobre el asunto de cultos en el distrito de Lomas no se recibieron más noticias del Rev. Williamson (1908) y decidió enviarle una carta diciéndole que el Consistorio Central atendería a esa localidad en el futuro.

Fondo del Jubileo de la Iglesia de Chascomús: Para celebrar el aniversario de los cincuenta años de la Iglesia de Chascomús se creó un Fondo Jubileo en septiembre de 1905, siendo la fecha exacta del jubileo el año 1907. La intención era recaudar \$ 15,000 para formar un fondo permanente y usar el interés de la misma para sufragar gastos corrientes de la iglesia. Se apeló a todas las personas relacionadas de alguna manera con la iglesia, y el total fue parcialmente completado en diciembre de 1907, como se informó en la revista de diciembre de 1907.

El único testimonio de la visita a este país del Rev. Francis Gebbie, ex pastor de la Iglesia de San Juan, Florencio Varela: En la sección de noticias de Chascomús de la revista de octubre de 1905, encontramos la única referencia de la visita del Rev. Gebbie a nuestro país. Este pastor había venido a la Argentina en 1857 para ha-

cerse cargo de la Iglesia San Juan, Florencio Varela, y se había jubilado en 1883 para regresar a vivir en Escocia. A su retorno concurrió al Culto de Santa Cena en la iglesia de las afueras de Chascomús el 15 de octubre de 1905.

El fallecimiento del Rev. Martín P. Ferguson, M. A. y del Rev. Dr. James Smith: Dentro del espacio de un mes y días se registró el fallecimiento de dos de los más



reconocidos pilares de dos iglesias. El Rev. Martín P. Ferguson falleció el 3 de septiembre de 1906, pastor de la Iglesia de Chascomús por cuarenta años y Pastor Emérito por tres. La otra persona era el Rev. Dr. James Smith, segundo pastor de la Iglesia San Andrés en Buenos Aires y fundador de la

Iglesia de Chascomús, que falleció el día 9 de octubre del mismo año. El Dr. Smith fue moderador de la iglesia por treinta años (1850-1883) y luego nombrado Pastor Emérito, función que cumplió hasta el año 1903 cuando se retiró a Inglaterra. Fue fundador también de la Iglesia de Florencio Varela y de la Capilla de Jeppener.

Placas de mármol a la memoria del Rev. Martín P. Ferguson y del Rev. Dr. James Smith en la iglesia de las afueras de Chascomús: Las placas mencionadas fueron descubiertas durante el culto de Santa Cena el domingo 21 de abril de 1907. La señora Juana Rodgers de Robson descubrió la placa del Rev. Ferguson y el señor Juan Brown, de Jeppener, la del Rev. Dr. Smith. Estas placas se encuentran sobre la pared detrás del púlpito de cada lado de la placa que conmemora el centenario, colocada en 1957.

Referencia al fallecimiento del presbítero Juan Brown, en la sección de noticias de la iglesia de San Juan, Florencio Varela, de la revista de septiembre 1907: La nota decía que el señor Juan Brown concurría tanto a la iglesia de Chascomús como a la capilla de Jeppener —que dependía de la Iglesia San Juan— donde se celebraba un culto por mes. En ambas fue reconocido como presbítero y cn Jeppener, además, conducía el canto. El artículo menciona que había venido de Escocia sesenta y tres años atrás y fue muy respetado por todas las personas que lo conocieron, como se vio en su sepelio.

Cincuenta aniversario de la iglesia en Chascomús: Además del fondo jubileo hubo varias otras actividades que celebraron el cincuenta aniversario durante el año 1907. En la revista de mayo 1907 leemos que, para conmemorar el cincuenta aniversario de la Asamblea General de 1857, donde se decidió la construcción de la Iglesia Rancho, se celebró un culto especial el domingo 19

de mayo por el Rev. Lachlan McNeill. En la revista de octubre 1907 leemos que hubo una reunión social en el Salón Robson el lunes 11 de noviembre para celebrar la inauguración de la Iglesia Rancho por el Rev. Dr. James Smith. En la revista de diciembre 1907 se encuentra la noticia de que en conmemoración de la inauguración de la Iglesia Rancho un culto fue celebrado en el salón Robson el 11 de noviembre.

**Nota:** Por Iluvia se había postergado la inauguración de la Iglesia Rancho del domingo 10 al lunes 11 de noviembre 1907.

Otras referencias a Lomas de Zamora y Bahía Blanca en las noticias de Chascomús en la Revista de la Iglesia: En la revista de enero de 1908 se encuentra un artículo que menciona que cuando la generación mayor fallece sus descendientes se mudan, generalmente a Lomas de Zamora o Bahía Blanca. Este fue el caso de las familias Moore, Donaldson y Sproat, que dejaron Chascomús y se mudaron a Lomas de Zamora y Bahía Blanca. El Rev. Williamson se encontró con varios viejos amigos de Chascomús en su visita a Bahía Blanca.

El "Himnario Presbiteriano" usado en la Iglesia de Chascomús: En la revista de abril 1908 hay una referencia a los himnarios en uso en esta iglesia. Esta nota dice que por más de veinticinco años se uso el "Himnario Presbiteriano" ("The Presbyterian Hymnal") y que cualquier cambio al "Adoración Eclesial" ("Church Praise") no se consideraba y que nuevas copias del "Himnario Presbiteriano" podían adquirirse al pastor. El "Himnario Presbiteriano" probablemente fue autorizado por la Iglesia Libre Unida (United Free Church, esta Iglesia de Escocia se constituyó con disidentes de la iglesia oficial) en 1876 y usado en el país solamente por la Iglesia de Chascomús.

Nota: El director de esta revista ha conservado una preciosa carta fechada el 1 de abril de 1880 enviada por su tía abuela Lizzie Dodds a su hermano James –hombre joven de 23 años que trabajaba en una estancia y que fuera luego abuelo del director de esta revista– donde le contaba las novedades del entorno familiar y, además, hacía el siguiente comentario: "...En la Iglesia van a cantar himnos el próximo domingo, han adquirido un nuevo libro que se llama 'El Himnario Presbiteriano', ja qué hemos llegado!"

Hasta ese momento se cantaba solamente salmos.

Quinto aniversario del Rev. Edmund Williamson en Chascomús: En la revista de agosto de 1908 se lee la información en la sección de Chascomús, que se celebró el quinto aniversario de la llegada a dicha ciudad del Rev. Williamson, con una reunión social el 14 de agosto.

# St. Andrew's Presbyterian Church <sup>2</sup> Supplement in English <sup>2</sup>

N° 3 - May - June 2003

## History of St. Andrew's Presbyterian Church In Argentina

By William Denis Grant

(condensed by the editor of the magazine)

### Chapter 67

St. Andrew's Church in Chascomús during the first five years of the Ministry of the Rev. Edmund Williamson.

Death of the Rev. Martin P. Ferguson and the Rev. Dr. James Smith.

Appointment of the Rev. Edmund Williamson as the new Minister of the Chascomus Church: In this chapter the history of the Chascomus Church continues from where Chapter 46 had left off which finished when the Rev.Martin P. Ferguson, the first minister of that Church, retired after being minister there for forty years and the appointment of Rev. Edmund Williamson as his successor. The new minister arrived in Chascomus in August 1903. Mr Ferguson remained in Chascomusis as Pastor Emeritus until his death on September 3rd, 1906. Chapter 50 dealt in detail with the account of his death.

Rev. Edmund Williamson's First Letter to the Congregation: The notes in the magazine during his ministry are quite complete and are the princi-

pal source of information. Mr. Williamson's first letter to the congregation was published in the Chascomús Section of the magazine in the October 1903 issue. In the letter he firstly thanked God for the privilege of working amongst them and that a fair amount of success should be attained with God's help and their cooperation. He pointed

out that as older members pass away and others leave the district it was necessary to press younger members to become communicants and take the place of those who leave. Next, he outlined the work proposed for the year, this included visiting every Protestant family in the Church District which covered Zenon Videla. Alegre and Gándara in the North, to Mar del Plata, Necochea and Pringles in the South, and in the West, to Olavarría. He was anxious to meet spiritual needs and conduct services wherever the need arises. Lastly he thanked everybody for the kindness showed as they received him in their homes.

#### Rev. Edmund Williamson's First Year in Chascomús:

It is interesting to read the report of his first year in the Chascomús section of the January 1905 of the Church magazine, it gives a good idea of what was done during that lapse of time. He informs the congregation that sixty-two services were conducted in Chascomús. Forty additional services were conducted in other seventeen towns and camp districts. The usual Communion ser-

vices were conducted in St Andrew's "Camp" Church (that is the Church outside Chascomús with the Cemetery alongside, the services in the town were held and still are, in the Robson Hall) in October 1903 and in April and October 1904. At the respective preparatory Communion services Rev. J. Fleming, Rev. L. McNeil and



Rancho Kirk 1857-1872 Chascomús

the Rev. W. J. Rice (late of Lomas) kindly assisted. There were ten first communicants.

During that period the congregation in Chascomús had the benefit of a service conducted by the Rev. R. S. Masterton BD, and another by Rev. W. N. Monteith, B. D. A successful Christmas service was

held in the Robson Hall conducted by Rev. Williamson, half the offertory, as was the custom, was donated to a deserving local Catholic charitable institution. The report also refers to the thirteen deaths amongst the adults of the congregation and the minister offers his condolences to the bereaved. We also read that various families had migrated from the district affecting the number of active members of the Church. The English Sunday School had few children but these were regular in their attendance. Parcels of children's magazines were being received regularly sent by Thomas Drysdale. Mr. Williamson reported that a Bible Class was held in the Manse during the year.

As to visitation, Mr. Williamson said it was carried out systematically and he had been well received. He calculated that the monthly distance travelled by rail and road was in the region of three-hundred leagues. Also, that forty children had been baptized and seven marriages had been celebrated. As to the financial aspect the Treasurers report showed a balance of several hundred dollars offset by the repairing of practically all the window-glass of one side of the Church destroyed by a cyclone. He concluded the report thanking everyone for their kindness and help.

Ordination of Messrs J. C. Wallace and Mr. H.W. Ritchie as Elders of the Chascomús Church: The above mentioned well known members of the Church were ordained to the Eldership in a Service at the Robson Hall on Friday 14th October 1904. The Rev. Lachlan McNeill, Minister of St. John's, Florencio Varela, assisted at the service.

Use of the Camp Church and Robson Hall for Worship: At the Annual General meeting in January, 1904. it was decided to continue with services at the Robson Hall as usual at 11.00hs and the Evening Services at 20.00hs. That as from 1st March services in the Camp Church would be held every third Sunday if the weather permitted. Communion Services were to be held twice a year, April and October, in the Camp Church if the weather permitted. They were to be preceded by a Preparatory Service on the previous Friday at the Robson Hall.

Services in Mar del Plata: Also decided at the AGM in January that services should be held in the Mar del Plata area on the last Sunday of the following months: March, June. September and December. The intention was to hold a service at the Grand Hotel in Mar del Plata on January 27th 1907. There is no report of this service.

The Rev. Edmund Williamson's Interest in Lomas:

Many Chascomús church members were moving towards the suburbs of Buenos Aires, specially Lomas, as was mentioned in the June 1904 issue of the magazine. Two very well known members, Mr and Mrs T.N.Burnet of "San Felipe", left Chascomús (for Lomas) were wished well in their move in the Chascomús section of that magazine. Then in the August 1904 Mr Williamson, in the Chascomús Notes of that month, offers to hold fortnightly services in the Lomas district if no services are provided from the Capital.

The Rev. Edmund Williamson's interest in Bahía Blanca: In the November 1905 issue of the magazine Mr. Williamson reported on his visit to Bahía Blanca where he was invited to perform various baptisms and was kindly and courteously welcomed.

First References of Mr. Williamson's Interest in Lomas and Bahía Blanca in the minute Book of the Kirk Session of St Andrew's Church in Buenos Aires: In the minutes of the meeting held October 18th 1904 Mr Fleming referred to Rev Williamson's offer to hold services occasionally in Lomas and it was decided to consult the Chascomús Session on this comment. In the minutes of the meeting held November 26th, 1904, it is recorded that the Chascomús session asked for information with reference to them taking over services in Bahía Blanca. It was resolved that no change would be made till Rev Hill's contract expired. Later, in the minutes of the meeting held 1st April, 1905 the Bahía Blanca committee decided to continue depending on the Church in Buenos Aires for their services.

Letter to the Rev. Edmund Williamson from the Kirk Session of the Church at Buenos Aires: In this letter the Session refers to Rev Williamson's offer to take services in Bahía Blanca four times a year, they agreed on condition that the Bahía Blanca people were consulted and that they, the Buenos Aires Session, would continue to be responsible for the arrangements. Also mention was made of Rev. Williamson's offer to preach in the Mar del Plata area as they had been approached to hold services there during the Summer months. They also mention Lomas and wonder if his remarks meant that he could not help with services in that suburb.

Further References of Mr. Williamson's Interest in Lomas and Bahía Blanca in the Minutes of the Kirk Session of St Andrew's Church, Buenos Aires: In the minutes of the Kirk Session meeting held October 4th, 1906 a letter was read from Rev Williamson referring to Bahía Blanca and Lomas. The Session answered asking

Rev. Williamson for definite proposals for both localities. In the minutes of the Kirk Session of January 2nd, 1907, a letter was read from Mr. Cumming with reference to Rev Williamson's visit to Bahía Blanca, the Moderator was asked to organize those visits. The Lomas situation was to be left in abeyance for three months.

In the Minutes of the Kirk Session held on 1st March, 1907 Rev Fleming reported having asked Rev Williamson to take a service in Bahía Blanca which he at first agreed then surprisingly declined to take it. This decision was not well received. In the minutes 4th, October 1907 correspondence was read from Rev. Williamson with reference to Bahía Blanca but without giving the contents. On the subject of services in the Lomas district no further offer had been received by Rev. Williamson (1908) and a letter was to be sent to him saying that the Kirk Session would attend to that suburb in the future.

Jubilee Endowment Fund of the Chascomús Church: To mark the occasion of the fiftieth anniversary of the Chascomús Church a "Jubilee Endowment Fund" was started in September 1905, the exact date of the Jubilee was 1907. The appeal was aiming at collecting \$15.000 in a permanent fund and the interest from the same to help the workings of the church. The appeal was sent to everyone connected with the Chascomús Church and the total was partially attained as was reported in the December 1907 issue of the magazine.

Only Record Found of a Visit to our Country of the Rev. Francis Gebbie, former Minister of St. John's Church, Florencio Varela: In the Chascomús section of the October 1905 issue of the church magazine we find the only reference of the visit of the Rev. Francis Gebbie to our country. This minister had come to this country in 1857 to take charge of St John's, Florencio Varela, and retired in 1883 to live in Scotland and returned on a visit and attended a communion service in the Camp Church on October 15th, 1905.

Death of the Rev. Martin P.Ferguson, M.A. and the Rev. Dr. James Smith: Within a month and a few days the death was recorded of two of the strongest pillars of two Churches. The Rev. Martin P. Ferguson, died September 3rd, 1906, minister of the Chascomús Church for just over forty years and Pastor Emeritus for three years. The other person was the Rev.Dr. James Smith, second minister of the church in Buenos Aires and founder of the Church in Chascomús who died October 9th of the same year. Dr. Smith ministered to his people

for thirty three years (1850-1883), he was then their Pastor Emeritus till 1901 when he moved to Great Britain. He was also founder of St. John's Florencio Varela and Jeppner Chapel.

Memorial Tablets to the Rev. Martin P. Ferguson and the Rev. Dr. Smith in St. Andrew's (Camp) Church in Chascomús: The memorial tablets to the memory of the two above mentioned ministers were unveiled at the Communion Service held in the Camp Church April 21st, 1907. Mrs. Jean Robson, neé Rodgers, unveiled



Rev. Ferguson's tablet and Mr. John Brown, from Jeppner, Rev. Smith's. These tablets are to be found on the wall behind the pulpit and precentor's desk one on each side of the tablet erected in 1957 dedicated to the founders of the Church at the Centenary Service.

Death of John Brown, Elder of the Church: In the September 1907 issue of the magazine the funeral of John Brown, of Jeppner, is recorded. He was 86 years of age and had come from Scotland in 1840. He was ordained an Elder of the Chascomús Church in 1872, the year of the inauguration of the "Camp" Church.

Reference to the Late John Brown in the St.John's Church, Florencio Varela, Section of the September 1907 Magazine: He attended both the Chascomús and the Jeppener Church (this Chapel was dependent on St. John's, Florencio Varela and services were held generally once a month), in the latter Church he acted as Elder and Precentor. This reference mentions that he had come from Scotland sixty three years ago and that he was much respected by persons of all walks of life as was seen by those present at his funeral.

Fiftieth Anniversary of the Church at Chascomús: Apart from the Jubilee Endowment Fund started two years before, a series of services and other activities were held during 1907. The May 1907 magazine informs us that in commemoration of the fiftieth anniversary of the General Meeting of 1857 at which the construction of the Rancho Kirk was decided on, a service was held on Sunday, May 19th conducted by Rev.Lachlan McNeill. In the October issue of the magazine there is a report of a Jubilee "Social" and Dance in the Robson Hall on Monday ,November 11th to mark the opening of the "Rancho" Kirk by Dr. James Smith. In the December 1907 issue of the magazine we read that in

celebration of the fiftieth anniversary of the dedication of the Old "Rancho" Kirk, a brief service was held in Chascomús 11th, November

NB: Because of rain the inauguration of the Rancho Kirk was postponed from Sunday 10th to Monday 11th., 1857.

## Further Reference to Lomas and Bahía Blanca in the Chascomús Notes of the Magazine:

In the January 1908 issue of the Magazine we read the article which mentions that as old friends pass away their families generally have moved to the Lomas and Bahía Blanca localities. During 1907 the Moorc, Donaldson and Sproat families left Chascomús for Bahía Blanca and Lomas. Rev Williamson records a visit to Bahía Blanca and having seen many old friends.

The Presbyterian Hymnal used in the Church at Chascomús: There is a reference to hymnals used in this Church in the April 1908 issue of the magazine.

Here it says that upwards of a quarter of a century "The Presbyterian Hymnal" had been used in the Chascomús Church and considered that any change to "Church Praise", as proposed, would be out of the question intimating that new copies of the old book could be had on application to the Minister. The "The Presbyterian Hymnal" was probably authorized by the United Free Church in 1876 and only used in this country in the Chascomús Church

NB: The editor of this magazine has a precious letter dated: Mulas (Chascomús), April Ist., 1880, saved for posterity, where his great-aunt Lizzie Dodds writes to her brother James (the editor's grandfather, then a young man of 23 working on an "estancia") saying, among other news items, "...They are going to sing hymns in church next Sunday, a new book has come out called "The Presbyterian Hymn Book" (?), what next, I wonder?".

#### The Rev. Kenneth Mackenzie Murray, M.B.E.

by Arnold. E. Dodds

Her Majesty Queen Elizabeth II has awarded Kernneth Murray the title of "Member of the British Empire" in Her birthday Honours List of this year, 2003. The award was given "for services rendered to the British Community in Argentina". We heartily congra-

tulate Kenneth and concur with all the people who know him, not only of the British Community, that it is a well earned and meritorious honour.

Who has not received from him a card or booklet on the passing away of a loved one? On a birthday, a card or a phone call? A visit to the home or the hospital when sick? A word of encouragement? His pastoral care of his flock and his friends is proverbial. But how mistaken we would be if we thought it was casual, no, it is conscientious recording and

keeping track of dates and names. And, those who have been married by Kenneth or had marriage in the family, are made to feel that they are well and truly married, not a detail missing not a word too few . . . . "Don't forget to kiss your father as he leaves you at the altar". . . Ever sensitive, ready to listen and console.

For those who remember his Mordino days, the conjurer or the producer of the "Gilbert & Sullivan"

shows, they have a memory ever fresh of unflagging enthusiasm and organization. Not a thing out of place or a timetable not respected. Then came his great decision. The call to the ministry.

It was a momentous decision, he sacrificed all

that he enjoyed so much to take up the responsibility of being pastor of a congregation, with joy and dedication. With the same efficiency and care. He was invited to take charge of St. Andrew's Presbyterian Church in Olivos 1978. He was there till he completed his term in 2000 after having been honoured as Pastor Emeritus at retirement age. He now helps out in the St Andrew's City Church, attending to the English speaking congregation and preaching on Sundays.

These few words of congratulations would not be complete if we didn't mention Carmelita, his loving wife. She has backed him up at every step and spent harrowing moments when Kenneth's heart gave trouble. They are one, it is always "Kenneth and Carmelita". We would also mention their two children and their spouses, who have in turn given them three lovely grandchildren. Victoria two and Jamie one. May God bless them all.

## El Pastor Kenneth Mackenzie Murray M.B.E.

Por Arnold. E. Dodds

Su Majestad la Reina Isabel II de Gran Bretaña ha conferido al Pastor Kenneth Murray el título de Miembro del Imperio Británico (M.B.E., en Inglés) en la lista de honores festejando su cumpleaños de este año 2003. La razón: por servicios prestados a la comunidad británica en la Argentina. Por lo tanto felicitamos a Kenneth de todo corazón y sabemos que todas las personas que lo conocen, no solamente de la comunidad británica en la Argentina, concuerdan que es un reconocimiento y honor bien merecido.

Entre sus conocidos y miembros de la iglesia, ¿quién no ha recibido una tarjeta o un librito al fallecer un ser querido, una tarjeta o un llamado telefónico al cumplir años? una visita al hogar o al hospital cuando enfermo? ¿una palabra de aliento? Es proverbial su cuidado de su grey y de sus amigos. Pero cuán errados estaríamos si pensáramos que todo es casual, no, es que anota concienzuda mente fechas y detalles. Aquellos que han sido bendecidos en matrimonio por él o sus hijos, sienten que se han unido de verdad, cada cosa en su lugar, ni una palabra de menos, ni una de más. "No olvides de dar un beso a tu padre cuando te deja en el altar"...Siempre atento, dispuesto a escuchar y a consolar.

Para aquellos que se acuerdan de los tiempos en que actuaba como Mordino el prestidigitador, o el direc-

tor de los musicales de "Gilbert & Sullivan", aún recuerdan su entusiasmo contagioso y su organización impecable. No faltaba detalle y los horarios eran respetados a rajatabla. Luego llegó el día de la gran decisión. El llamado al Ministerio de la Palabra de Dios.

Era una decisión irrevocable, sacrificó todo lo que le gustaba hacer para convertirse en pastor de una iglesia, lo hizo con alegría y dedicación. Con la misma eficiencia y cuidado. En 1978 fue invitado por la congregación de la Iglesia Presbiteriana San Andrés en Olivos, ser pastor de esa Iglesia. Misión que cumplió hasta el año 2000, los últimos como Pastor Emérito luego de llegar a la edad de retiro. Ahora cuida de la congregación de habla inglesa en la Iglesia San Andrés del Centro, predicando en ese idioma los domingos.

Estas pocas palabras de felicitación no estarían completas si no mencionáramos a su Carmelita, su esposa. Ella lo ha secundado en todo momento y ha tenido varios sustos desde que Kenneth sufre problemas cardíacos. Ellos son uno solo, "Kenneth y Carmelita". También debemos mencionar a sus dos hijos y sus respectivos cónyuges, que les han dado tres nietos que los colma de alegría. Dos de Victoria y una de Jamie. Que Dios bendiga a esta hermosa familia.

### Liturgia:

## ¿Por qué miercoles? ¿Por qué ceniza?

Fuente: Red de Liturgia del CLAI - Nuevo Siglo.

¿Por qué miércoles? Cuando en el siglo IV se fijó la duración de la cuaresma en cuarenta días, esta comenzaba seis semanas antes de la Pascua. Por lo tanto, un domingo llamado –precisamente– domingo de cuadragésima.

Pero en los siglos VI–VII cobró gran importancia el ayuno como práctica cuaresmal. Aquí surgió otro inconveniente: desde los orígenes nunca se ayunó en día domingo por ser el día de fiesta, la celebración del Día del Señor. ¿Cómo hacer para respetar el domingo y, a la vez, tener cuarenta días efectivos de ayuno? Entonces corrieron el comienzo de la cuaresma al miércoles previo al primer domingo. Si uno cuenta los días que van del miércoles de ceniza al sábado santo y le resta los seis domingos, le dará exactamente cuarenta. Las iglesias cristianas siguen esta arraigada costumbre del pueblo cristiano y co-

mienzan la cuaresma el miércoles de ceniza.

¿Por qué de ceniza? La ceniza cs un signo de penitencia muy fuerte en la Biblia (Jonás 3:6; Judit 4:11; Jeremías 6:26). Siguiendo esta tradición, en la iglesia primitiva eran rociados con cenizas los penitentes públicos como parte del rito de reconciliación. Al desaparecer la penitencia pública, la iglesia conservó este rito, es decir, el mismo gesto penitencial para todos los cristianos.

El pueblo de Dios tiene un particular aprecio por el miércoles de ceniza y sabe que ese día comienza la cuaresma. Al participar del rito de la ceniza –acompañado en casos del ayuno y la abstinencia– manifiesta el propósito de caminar decididamente hacia la Pascua. Ese recorrido pasa por la conversión y la penitencia.

# Noticias

de las congregaciones...



### • Noticias de Belgrano

Miguel Angel Robles: El 14 de mayo ppdo. partió a la presencia del Señor el conocido y querido Pastor Miguel Ángel Robles que por varios años pastoreó la congregación de Belgrano. Sea el recuerdo para él y su familia de todos los que lo conocimos.

Nuevos Miembros: El domingo 1º de junio ingresaron a nuestra membresía las señoras Graciela Rajsle y Marta Chaves de Gabrielli, y el domingo 8 de junio también se hicieron miembros Silvio y Valeria Camacho. Todos fueron recibidos con el afecto de la congregación.

**Ceremonias:** El domingo 8 de junio se bautizó a Iñaqui Emanuel González.

El sábado 21 de junio se celebró el casamiento de Ricardo Ferreira y Graciela G. Monsalvo.

Nuevos Cursos: En junio han comenzado a dictarse cursos de Introducción a las Cartas Apostólicas, los domingos a las 10 hrs. y los miércoles a las 15 y 19 hrs.

Peña: El 27 de junio se realizó una nueva "peña" que

como en veces anteriores fue todo un éxito.

Bodas de Plata: El sábado 2 de agosto cumplen 25 años de casados nuestro Pastor Julio López y su señora Mabel, lo celebrarán renovando sus votos matrimoniales en nuestra iglesia a las 17 hrs. Estamos todos invitados a compartir con ellos ese momento tan emotivo.

#### • Noticias de Entre Rios

Urdinarrain: El viernes 18 de abril inauguramos el nuevo local alquilado para cultos al Señor y predicación del Evangelio. El ex-cine 9 de Julio, con capacidad de trescientas butacas. Los asistentes llenaron el lugar y así se predicó el Evangelio, donde hubo varias decisiones por Cristo. Se proyectó la película *Jesús* y contamos con la presencia de Carlos Acuña con la gaita, quien entonó himnos especiales. Las reuniones de nuestra congregación son: los martes, Sociedad de Mujeres; los jueves, sabados y domingos, predicación y escuela bíblica.

#### **Bautismos:**

El 10 de mayo se celebró el sacramento de los hermanos Oscar Morh, Silvia y familia, Marita y familia, Néstor y familia, Andrea y Pablo, y Soledad Saint Paul. Un total de doce personas.

#### Escuela bíblica:

El 17 de mayo reiniciamos las clases bíblicas para los ni-

ños, a los que se le predica el Evangelio, y también se les sirve la merienda (Ieche y pan).

#### Centro de formación teológica:

Con la dirección del Pastor Pablo Branch hemos iniciado la preparación teológica del futuro líderazgo de las congregaciones (Concepción del Uruguay, 14 hermanos; Urdinarrain, 12 hermanos).

#### Visita a Gualeguaychú:

El domingo 25 de Mayo, las congregaciones de Concepción del Uruguay y Urdinarrain visitamos a los hermanos de Gualeguaychú, donde realizamos un culto unido de confraternidad. La predicación a cargo del Pastor Rodríguez Aliaga, que invitó a las congregaciones a continuar predicando el Evangelio de poder, en el poder del Espíritu Santo. Aprovechamos la oportunidad y oramos por un buen viaje del Pastor Carlos Creech y su familia, quienes viajaron a los EE.UU.

## • Noticias de Quilmes



#### Congregación:

Damos Gracias a Dios por la incorporación de nuevos miembros en nuestra iglesia: Rubén Escobar, Olga Falcetti (transferencia); Gisela Salvia, Martín Dovara, Walter Cevallos, Marco Canales, (confirmación); y el bautismo de Tomás Skellorn.

Asimismo el Comité de Evangelización viene realizando una serie de reuniones de evangelización y de orientación para el discipulado; actualmente se está ofreciendo un curso de discipulado a 15 personas nuevas en la congregación a través del curso: "Ahora que creo en Jesús", una forma de iniciar en siete lecciones, una nueva vida de servicio al Señor.

#### Hebras de plata.

Nuestros hermanos mayores vienen realizando diversas actividades, entre ellas realizaron una Peña Folklórica con la presentación de diversos artistas de la localidad de Quilmes. También la visita del Doctor Arnoldo Canclini fue de gran interés, el tema de reflexión fue "el placer de la lectura".

#### Contacto de jóvenes cristianos

Nuestro grupo de jóvenes viene creciendo y fortaleciéndose espiritualmente, con el acompañamiento Pastoral de Rubén Escobar y su esposa Patricia. Acaban de realizan por su 4º Aniversario un campamento con la participación de 25 jóvenes comprometidos con el Señor. Damos gracias al apoyo recibido por nuestros hermanos de la iglesia, especialmente a Rúben y Graciela García por la preparación de deliciosos platos, y un agradecimiento especial al Pastor Ivan Efraín Adame y su esposa Lizbeth, de la iglesia Presbiteriana en México, por traernos las reflexiones bíblicas.

#### Crecer con Jesús

Los niños de la iglesia han iniciado su aprendizaje en la Escuela Dominical, contamos con dos clases y la ayuda de nuestras hermanas Graciela García y Gisela Salvia, asimismo con la colaboración de un equipo de adolescentes en el cuidado de los niños y la música.

Los domingos a la 16:00, tres hermanas de nuestra iglesia reúnen en una casa del barrio a 15 niños, para presentarles la Vida de Jesús y enseñanzas bíblicas a través de concursos, juegos y un pequeño refrigerio. Este trabajo de misión lo llevan adelante Eugenia Rodríguez, Norma Casquero y Kelit Pérez, a quienes animamos a seguir adelante con esta tarea que el Señor les ha encomendado.

#### FERE

Una serie de reuniones y charlas viene convocando a nuestras hermanas todos los meses; una participación activa en la vida de la iglesia es el fruto del crecimiento en la adoración y el servicio a Dios.

Fue de enorme bendición la reunión de confraternidad; asistieron hermanas de las diferentes iglesias presbiterianas a quienes agradecemos su participación, asimismo tuvimos como expositora de la Palabra a Mabel López, a quien agradecemos el habernos ministrado la Palabra.

En el área de servicio social, se están preparando y confeccionando ropa para los 15 niños del barrio que asisten a la reunión casera preparada para ellos.

Un enfermo en la familia

## **VIVAMOS**

Acompañantes Calificados para enfermos en internación y domicilio.

- Turnos diurnos y nocturnos con cama o suplencias.
- Supervisión permanente. Costos accesibles.

Tel: 4244-1231/4824-3873

e-mail: vivamos2@speedy.com.ar

#### • Noticias de Olivos

#### Semana Santa:

El coro de la iglesia, bajo la dirección de Robert Fraser, preparó la cantata "Él eligió los clavos", de Max Lucado, con play back, banda y tres solistas –todos de la congregación—que tiene una duración de alrededor de cuarenta minutos. Se cantó el viernes 18 con la asistencia de más de 300 personas, y se repitió el sábado 19 ante 200 presentes. Y en la reunión del domingo, se interpretaron algunos fragmentos.

#### Encuentro de adultos:

El 26 de abril tuvimos nuestra primera reunión del año, con 51 presentes. Divididos en tres grupos, estamos estudiando el libro *Como Jesús*, de Max Lucado. Luego gustamos de un exquisito asado. Y el sábado 24 de mayo tuvimos el segundo encuentro; en este caso, en vísperas de la fecha patria, la cena fue locro y de postre pastelitos.

#### Encuentro Matrimonial San Andrés (EMSA):

Desde el viernes 9 de mayo por la noche, hasta el domingo 11 al anochecer, se llevó a cabo el tercer Encuentro Matrimonial, con la participación de dieciséis matrimonios, lo que demandó que más de ochenta personas que trabajaron para atenderlos.

#### Nacimiento:

El 16 de mayo nació Catalina Sol, hija de Alejandra Fabiano y Marcelo Fernández.



#### EJE, Encuentro de Jóvenes:

Se realizó en las instalaciones del Colegio Secundario San Andrés, el sábado 31 de mayo y el domingo 1 de junio. Participaron 45 jóvenes, algunos que habitualmente concurren a la iglesia y otros invitados, los que fueron atendidos por 113 personas. Nuestro agradecimiento a las autoridades del Colegio, por el apoyo que nos brindan.

#### Woman's Guild:

El sábado 7 de junio se realizó la venta anual de labores – tejidos manualidades varias, dulces, etc.– y se sirvió el tradicional té.



Culto Dominical en el Salón del Colegio San Andrés

#### En Pentecostés, reunión unida:

El 8 de junio celebramos Pentecostés en un culto unido entre las congregaciones de habla inglesa y castellana, con doscientos veinticuatro presentes. En el mismo se recibieron como miembros a los siguientes hermanos: Mirta Evangelina Arona, Silvia Graciela Ponce de León de Christiani, Roberto Omar Christiani, Alicia Díaz de Díez Gómez, Alicia Amelia Frisch, Nélida Julia González, Élida Febe Iris Quatrocchi de Lelkes, Carolina Arca Dutra de Ugerman y Pablo Ugerman.

El coro interpretó un himno en tres idiomas: zulú, inglés y castellano.

(Eliseo Angelucci, corresponsal)



Ventas de libros - Presbítero Oscar Ochotorena, Silveen Trillia y Lindsay McCrum

## Recetas de la abuela

## Hoy, mermeladas de naranjas...

Como es la época de las naranjas amargas, publicamos la receta de una merinelada hecha con ellas e incluimos otra de cuatro frutas, que es un poco más suave y, además, puede hacerse en cualquier época del año. Ambas son ideales para untar tostadas o medias lunas en el desayuno o a la hora del té.

#### 1 - Mermelada de naranjas amargas

- Cortar en pedacitos muy pequeños o rebanar muy fino 7 naranjas amargas y 2 limones, y sacar las semillas, las que hay que poner aparte.
- Colocar todo en una olla -no de aluminio- o recipiente plástico, agregar 14 tazas de agua y dejar en remojo toda una noche.
- Al día siguiente hervir en una cacerola grande o en una paila de cobre, durante 70 minutos; luego agregar el jugo de 2 naranjas dulces y 3,200 kg de azúcar.
- Hervir por 50 minutos con las semillas, en una bolsita que puede estar atada con un hilo a la manija de la cacero-la (la peptina que sueltan ayuda a espesar la mermelada).
- Envasar y tapar antes de que se enfríe para que se forme el vacío en el frasco que ayuda a preservar el contenido.

#### 2 - Mermelada de cuatro frutas

La ventaja de esta receta es que puede hacerse en cualquier época del año. Se suple el efecto de las naranjas amargas con los pomelos y el limón.

#### Ingredientes:

- 3 naranjas
- 3 limones (o un limón y 2 mandarinas, si se prefiere menos ácida)
- 3 manzanas verdes
- 3 pomelos
- 3,500 kg de azúcar, de acuerdo al peso del preparado inicial.

#### Preparación:

Lavar la fruta. Sin pelar, cortarla en trozos. Sacarle las semillas. Licuar.

Medir, y por cada taza de fruta licuada agregar tres tazas de agua. Poner todo en un recipiente grande que no sea de metal –puede ser de plástico– y dejar reposar toda la noche.

Al día siguiente volcarlo en una cacerola grande –lo ideal es una paila de cobre, pues distribuye el calor más uniformemente— y hervir a fuego mediano hasta que se reduzca a la mitad –aproximadamente una hora y cuarto—.

Hay que revolver con frecuencia. Cuando los pedacitos están bien blandos, ya está listo para el agregado del azúcar. Pesar la preparación. Por cada kilo, agregar 3/4 kg de azúcar.

Hervir a fuego mediano; revolver seguido, hasta que tome el punto\*. Aproximadamente una hora.

#### Indicaciones generales:

Envasar en frascos bien limpios, los que se han enjuagado por dentro con un chorrito de alcohol fino –también las tapas–. Las pailas de cobre son ideales para cocinar dulce. Así que si han heredado alguna de la abuela,...¡a usarla! Conviene envasar el dulce mientras está caliente y tapar antes de que se enfríe para que se haga vacío en el frasco que ayuda a preservar el contenido.

**Nota:** El secreto de estas mermeladas está en cocinarlas muy bien antes de agregar el azúcar, para que se forme la gelatina. Deben quedar de color dorado claro; si se cuecen demasiado queda oscura y el gusto no es el mismo. Se recomienda pesar la cacerola –o paila– vacía antes de comenzar, para facilitar la tarea después.

(\*) El punto es cuando se deja enfriar una muestra en un plato y no corre.

#### Entretenimientos

## Grilla

Eliseo Angelucci

Una vez escritas las nueve palabras, al leer seguidamente las dos columnas señaladas, aparecerá una frase de un versículo de Mateo 13. Como ayuda, damos las sílabas que conforman dichas palabras. Leerá solución si da vuelta la página.

#### Referencias:

- 1. "Le haré ... idónea"
- 2. Hijo de Abinadab. 2 Samuel 2.
- 3. "Los muchachos se fatigan y se ..."
- 4. "Pongo en Sión la principal piedra del ..."
- 5. "Contra los que me ... está mi defensa"
- 6. "Leviatán serpiente ..."
- 7. ¿Qué le cortó Pedro a Malco?
- 8. "Todos sus ... entesados"
- 9. "No digáis ... testimonio"

A - A - AHI- AN - AR - CAN - COS CU - DA - FAL - GU - JA - LO - LOZ O - O - RE - SAN - SAN - SO - VE - YU

El autor, de la iglesia en Olivos, tiene publicados diez libros de "Entretenimientos bíblicos", Editorial Portavoz. ¡Ya tiene más de 75.000 libros vendidos! Nota: Este material puede usarse como modelo para actividades en Escuelas Dominicales, reuniones de jóvenes, escuclas bíblicas de vacaciones, etc.

## Eliseo Angelucci

- Amplia experiencia
- \* Todo tipo de textos
- Edición de libros

Técnico en corrección literaria

Tel./Fax 4743-6534 Tel. Cel. 15 4 193 0817

E-mail: eangelucci@biblica.org eangelucci@ciudad.com.ar

(Mateo 13:15).	6. Veloz
"sofo sns	5. Acusan
oberrado nad Y''	olugnÀ .4
oslaH.9	3. Cansan
8. Arcos	2. Ahio
7. Oreja	sbuyA.1

Solución a Grilla

	$\Box$	 $\Omega$	
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			



## Corporación del Cementerio Británico

Cementerio de la Chacarita y Cementerio Jardín en Pablo Nogués

Fundada en 1821



CEMENTERIO CHACARITA



CEMENTERIO JARDÍN

## Administración Central:

Av. Elcano 4568 (C1427CIQ) Buenos Aires Tel/Fax: 4554-0092 y 4553-3403



#### Para los más chicos:

• ALL English for babies ® Centro Autorizado Inglés para bebés

> ¿Sabías que tu bebè, desde los 4 meses hasta las 3 añas, está en inmejarables candiciones para incorporar un segundo idioma? ¡Clases demastrativas gratuitas!

MUMS & KIDS
 Cursa simultánea

Mientras tomás tu clase de inglès tu hijo hace la tarea escolar can nosotros.

# Inglés

**Sistemas exclusivos de aprendizaje** Para todas las edades

- COOL ENCOUNTERS Conversación informal En un ambiente cálido y ameno jóvenes y adultos podrán disfrutar y recrear el idioma. Para quienes alguna vez lo estudiaron y desean no perder la práctica.
- LIFE JACKETS Curso de rescate
  Para transitar un año sin sobresaltos te ayudamos a
  mantenerte a flote en Dictation Reading Poetry Project Work Reading Comprehension Listening
  Comprehension Grammar Language Literature
- PLUNGERS Cursos personalizados Zambullite en el nivel que necesites. Tal vez hasta te animes a rendir algún exámen de la Universidad de Cambridge.
- I.G.C.S.E. SUBJECT Tutorships at all levels For those subject that worry you!

Av. Meeks 1038, Témperley - Tel: 4244-9904

## Directorio Presbiterio San Andrés

Domicilio Legal: Perú 352 (1067) Capital Federal. Tel.: 4331 - 0308

Moderador: Pastor Oswaldo Fernández ofernand@resistemas.com

Secretario: Pastor Jorge Lumsden lumsden\_jr@yahoo.com

Subsecretario: Pastor G. Mac Kenzie gydmack@yahoo.com.ar

#### • Belgrano:

Conesa 2216 (1428) Cap. Fed. Tel: 4781-8882

Pastor: Julio C. López

Cultos: Castellano: domingos: 11:00 Inglés: 2° domingo a las 9:30 Reunión de Oración: miércoles 19:00

E-mail: belgranopresbi@infovia.com.ar

#### • Temperley:

Gral. Paz 191 (1834) Tel: 4244-0847

Pastor: Jorge Lumsden

Pastor Asociado: Guillermo MacKenzie Cultos dom.: inglés 9:30 castellano 11:00 ler y 3er domingo: Cultos en castellano 19:00

Santa Cena: 3er domingo

Reunión de oración: miércoles 19:00 E-mail: lapresbi@arnet.com.ar

#### · Olivos:

Acassuso 1131 (1636) Tel: 4790-0974

Pastor: Gerardo Muniello

Cultos Dominicales en la Escuela Escocesa San Andrés, R. Sáenz Peña 601, Olivos.

Culto en inglés: domingos 9:30 Culto en castellano: domingos 11:00 Reunión de Oración: martes 19:00

Escuela Bíblica para niños: domingos 11:00 Reunión de Jóvenes: domingos 18:00

E-mail: ipsa\_olivos@bigfoot.com

### • Misión Concepción del Uruguay:

Entre Ríos, Moreno 601 (3260).

Tel: 03442-423584

Pastor Roberto Rodríguez Aliaga Esc. Dominical: 10:00; Culto: 18:00 Reunión de Oración: martes 20:00

Santa Cena: 2do domingo E-mail: romar@colonred.com.ar

#### • Iglesia Misión Betesda - La Plata

Templo: Calle 73 entre 30 y 31 (1900)

Misionero: Reinaldo Capparelli

Lunes: 20:00 Taller de Evangelismo Miércoles: 19:00 Culto de oración, alabanza y estudio bíblico.

Viernes: 20:00 Řeunión de Jóvenes Sábado: 15:30 Řeunión de adolescentes

Domingo: 10:30 Hora feliz

20:30 Culto de adoración

E-mail: reymar@hotmail.com

#### • Quilmes:

Brown 831 (1878) Quilmes. Tel: 4253-4810 Pastor: Oswaldo Fernández Tel: 4253-9763 Cultos: todos los domingos en castellano: 10:30

Santa Cena: último domingo del mes. Oración damas: miéreoles 15:00 E-mail: ofernand@resistemas.com

#### • Iglesia Misión San Antonio de Padua:

Godoy Cruz 99 (1718) Cultos: domingos a las 10:30 Reunión de oración: miércoles 19:00 Sábados: 19:00. Culto de Jóvenes.

#### • Centro:

Templo Av. Belgrano 579 (1067) Capital Federal. Tel: 4331-0308 Cultos en Inglés: Pastor Kenneth Murray Cultos Dominicales: Inglés: 10:00 Castellano:11:30

E-mail: s.andres@infovia.com.ar

#### • Iglesia "La Misión", en Flores:

Av. Varela 1420 (1406) Capital Tel: 4633-4182

Pastor: Marcelo Robles. Tel: 4605-5461

Reuniones Dominicales:

Escuela Dominical y culto: 19:00 Lunes: 17:00 Ayuda comunitaria Miércoles: 17:00 Reunión de damas Sábados: Reunión de jóvenes: 20:00 E-mail: iglesialamision@hotmail.com

#### • Iglesia Misión Urdinarraín - Entre Ríos

Virginio Silva 702

Pastor R. Rodríguez Aliaga 03442-423584

Jueves: Oración 20:00 Sábados: Culto 20:00

Domingos: Escuela bíblica 10:00

Santa Cena: 2do. sábado

#### • Iglesia Misión Gualeguaychú - Entre Ríos

Magnasco 29 esq. Urquiza Pastor: Carlos "Chuck" Creech

Rivadavia 1094 – 2820 Gualeguaychú

Tel. Part: 03446756 Celular: 15-03446-642388

E-mail: Chuck@CreechChronicles.com Internet: www.creechchronicles.com Misionero: Pastor Pablo Branch E-mail: PabloyElizabeth@aol.com

Domingos: Culto a las 20:00

Miércoles: Estudio bíblico a las 20:00 Viernes: Reunión de damas a las 20:00 Sábado: "Música y mate" a las 20:00

#### • Iglesia Misión Mar de Ajó

Quinteros 995 - (7109) - Tel. 02257- 421834

Martes: Reunión de oración 17:00

Viernes: Jóvenes 21:00

Sábado: Culto de predicación 20:00

Domingos: Culto 10:00

#### FUNDACIÓN QUINTA SAN ANDRÉS

Iglesia Presbiteriana San Andrés en Olivos Acassuso 1131 - 1636 Olivos - Tel.: 4790-0974

## Quizás no podamos cambiar el mundo... Pero sí podemos contribuir a cambiar una vida.



Necesitamos contribuyentes de buen corazón que puedan aportar \$ 10, - mensuales o más, mediante Débito Automático a su tarjeta de crédito MasterCard o VISA, para el mantenimiento y ampliación de la FUNDACIÓN QUINTA SAN ANDRÉS.

La Quinta San Andrés alberga niños desamparados en un ámbito de convivencia familiar que les brinda un futuro de esperanza, y los forma sobre la base de valores que emanan de las Sagradas Escrituras.

Cupón de contribución:							
Deseo contribuir a la Fundación Quinta San Andrés mediante el sistema de Débito Automático con mi Tarjeta de Crédito: MasterCard VISA							
Nº de tarjeta:							
Nombre:	E-mail:						
Dirección:	Tel:						
Ciudad:C.P.:	Firma:						

**Nota:** Coloque este cupón en un sobre con la ofrenda, o envíela por correo, o por telefax al 4790-0974 o envíe sus datos por E-mail a < fqsanandres@hotmail.com >, y nos pondremos en contacto con usted.

# RESIDENCIA HOGAR "M. S. WILKE"

(para señoras y señoritas)
Un lugar confortable y protegido
para trabajar, estudiar, vivir o para
alojarse cuando esté de paso
por Buenos Aires

Independencia 240 (1653) Villa Ballester Prov. de Buenos Aires

a 2 cuadras de la estación del F.F.C.C. v a sólo 40 minutos del centro

Informes y Reservas:
Por correspondencia, personalmente o
por teléfono al (011) 4768-0548

Un servicio de la Iglesia Evangélica



# HOGAR del Jardín

## Hogar Ecuménico de la Zona Sur

- Cómodas Habitaciones
- Amplio Jardín
- Atención Esmerada
- Servicio de Emergencias
- Devocionales Semanales
- Cultos con Santa Cena una vez por mes, celebrado por pastores de la Zona

Frías 1720 • (1846) Adrogué Tel.:4293-2183



Tte. Gral. Perón 537, Piso 5°

C1038AAK Buenos Aires - República Argentina

Tel.: (+54 11) 4394 2424 / 4393 2595 / 4322 1081

Fax: (+54 11) 4328 0928

\$												(	(cortar)
----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	----------

## CUPÓN DE SUSCRIPCIÓN A LA REVISTA

IGLESIA PRESBITERIANA SAN ANDRÉS

Nombre:				 	 	
Ciudad:		C.	Postal.: _	 	 	
lglesia:		Prov.:		 	 	
Suscripción		Fecha:				
Bimestral:	\$					
Anual (6 Nros )	:\$					

Suscripción \$ 3.- Anual (6 Nros.): \$ 18.- Se aceptan donaciones

NOTA: Colocar este cupón en un sobre con la ofrenda o enviar el valor a:

"Iglesia Presbiterlana San Andrés s/c Revista"

Perú 352 - (1067) Capital Federal



# St. Andrew's

Scots School

# St. Andrew's Scots School

Founded in 1838, St. Andrew's Scots School is a co-educational, bilingual school which offers a traditional academic curriculum and a broad range of extra-curricular activities.

The school caters for some 2000 pupils under central administration and a governing board.

The premises are spacious, modern and well equipped.

English courses lead to I.G.C.S.E. and International Baccalaureate examinations.

Luncheon is provided for Primary and Secondary students.
An extensive sports programme is provided,
at the Primary School facilities in Olivos and at
the large and attractive sports ground in Punta Chica.

### Headmaster Mr. John Taylor

The educational areas are distributed as follows:
Kindergartens: Rosales 2815, 1636 Olivos - Tel. 4790-5371
La Salle 2133, 1644 Punta Chica - Tel. 4747-0241
Primaries: Nogoyá 550, 1636 Olivos - Tel. 4790-5371
La Salle 2133, 1644 Punta Chica - Tel. 4747-0241
Middle & Senior Schools: Roque Sáenz Peña 601 and 691
1636 Olivos - Tel. 4790-5371

E-Mail: st.andrews@sanandres.esc.edu.ar Visit us on the web at http: www.sanandres.esc.edu.ar

# At Universidad de San Andrés the future graduates not only build up their education.

## They build their lives.

San Andrés aims to transform students' efforts into results. Our majors

- Business Administration Economics Accountancy •
- INTERNATIONAL RELATIONS POLITICAL SCIENCE COMMUNICATION •

#### Prepare them to

- be quicky incorporated to leading companies
- continue an academic career in well-known universities
- become successful entrepreneurs

#### Our students can also have access to

- exchange agreements
- internships in different companies & organizations
- various possibilities of scholarships and financial aid

For further information contact Admisions Office Vito Dumas 284 (81644BID) Victoria, Pcia. de Buenos Aires. Tel.: 54 (11) 4725-7013 / 7072 Fax: 54 (11) 4725-7027 E-mail: admision@udesa.edu.ar www.udesa.edu.ar



#### **REMITENTE:**

IGLESIA PRESBITERIANA SAN ANDRÉS

Domícilio Legal: Perú 352 - 1067 CAPITAL FEDERAL - Buenos Aires - Tel.: 4331-0308

#### Director de la Revista:

Arnold E. Dodds

E-Mail: arnolddodds@ciudad.com.ar

#### Publicación de la:

Iglesia Presbiteriana San Andrés (Presbiterio de la

**Evangelical Presbyterian Church)** 

#### **CORREOS ARGENTINOS:**

No encontrándose el destinatario, estimamos la oportuna

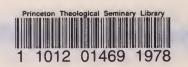
devolución de esta revista al remitente

INSCRIPTO EN EL FICHERO DE CULTOS BAJO EN Nº 160

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual Nº 965.078

Impreso en. Colombo Impresores





# FOR USE IN LIBRARY ONLY PERIODICALS

Pro Pro Colombia

